

UN SEUL ENDROIT

**SERAY**  
HYUNDAI CHAMBLY

730, Périgny, Chambly  
1 877 234-9710 • 450 658-4482  
514 875-1959  
serayauto.com



L'ÉVÈNEMENT  
**COUP DE  
COEUR**  
DE HYUNDAI



Elantra 2018 L manuelle

En location à partir de

**39 \$**  
par semaine  
(261 semaines)

Location

**60** MOIS\*

399 \$ COMPTANT

Incluant **1 500 \$**  
en AJUSTEMENT DE PRIX<sup>0</sup> à la location

1226003538-040718

1226003538-040718



GAGNEZ DU TEMPS  
ET ÉVITEZ LES  
TRAVAUX DE FINITION  
AVEC UNE MANIABILITÉ  
SANS ÉGAL

Obtenez la plus  
belle pelouse  
du voisinage

CHAMBLY MÉCANIQUE [www.toro.ca](http://www.toro.ca)  
1555, boul. Industriel, Chambly • 450.447.7533

# LE JOURNAL DE CHAMBLY

LE MERCREDI 4 JUILLET 2018 | Volume 53 | #12  
36 pages | 29 710 exemplaires

**Voie Rapide**  
CENTRE POUR AUTO ET PNEUS

**LE GRAND  
ÉVÈNEMENT DE PNEUS**

**André Bazinet**  
Directeur Voie Rapide Richelieu

1030, 4<sup>e</sup> Rue Richelieu, Richelieu | 450 658-1143

1226003538-040718

**CONCOURS  
D'ÉLÉGANCE  
DE VOITURES ANCIENNES  
VAQ 2018**

VOITURES ANCIENNES DU QUÉBEC  
VAQ

EN COLLABORATION AVEC  
**CHAMBLY  
Honda**  
NATURELLEMENT.

VOIR DÉTAILS PAGE 32



# Snowbirds CHAMBLY S'EN SOUVIENDRA

page 3

Photo : courtoisie Ville de Chambly

**DÉCOR  
LACELLE**

Un service courtois et personnalisé avec  
designer depuis plus de 45 ans

**OBTENEZ 40% DE RABAIS**  
sur les stores et toiles\*

shadeomatic

450 658-4071 Place Chambly  
[www.decorlacelle.com](http://www.decorlacelle.com)



Sur le prix de détails suggéré, marchandise sélectionnée  
seulement, valable jusqu'au 31 juillet 2018.

1226003538-040718

**CHEVROLET SILVERADO 1500 2018 ÉDITION  
ÉVOLUTION À CABINE DOUBLE**

LOCATION À PARTIR DE  
**89 \$\* / SEM.**

FIÈREMENT CAMION

BASÉ SUR UNE LOCATION  
DE 178 \$\* / 2 SEM. PENDANT 48 MOIS  
2 950 \$ DE VERSEMENT INITIAL  
BASÉ SUR UN PDSF DE 47 725 \$

\*Voir votre concessionnaire Racine  
pour plus d'information.



**RACINE** D'ici et fier de l'être!  
CHEVROLET SUICK GMC CADILLAC

1080, rue Douglas,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 359-5900 [racineauto.ca](http://racineauto.ca)

1226003538-040718

「**SANS PUBLICITÉ,  
PERSONNE NE  
VOUS VOIT!**」

## **L'INFORMATON BIEN LIVRÉE**

PAPIER | WEB

29 825 copies papier chaque semaine | 8 municipalités desservies  
26 000 visiteurs uniques par mois

**journaldechambly.com**  
**450 658.6516**

LE **JOURNAL**  
DE CHAMBLY

# ACTUALITÉ

Les Snowbirds à Chambly

## Un spectacle admiré de tous

« Sensationnel », tel est le qualificatif que beaucoup ont donné au spectacle aérien offert par les Snowbirds mercredi dernier devant des milliers de personnes entassées au centre-ville et autour du bassin de Chambly.

Un texte de Saïd Mahrady

Dès le milieu de l'après-midi, jeunes et moins jeunes, des familles avec poussettes convergeaient pour la plupart vers le lieu historique du Fort-Chambly, là où avait lieu l'événement de l'été, soit l'emblème canadien du 431<sup>e</sup> escadron de démonstration aérienne des Forces canadiennes. Le lieutenant Michèle Tremblay accompagnée de l'équipe technique qui est restée en communication avec les aéronefs, présentait chacun des pilotes et expliquait tout le travail derrière ce spectacle. Des milliers d'heures consacrées pour exécuter des prouesses au point où on frôle le danger. Assurément, ces pilotes, dont une femme, font preuve d'un sang-froid et d'une efficace maîtrise de l'appareil.

D'ailleurs, dans un message prononcé au public par le lieutenant-gouverneur du Canada, l'astronaute Julie Payette louait cet exploit et cette bravoure des pilotes, puisqu'elle avait volé avec eux à plusieurs reprises, a-t-elle confié.

### Un cœur et des applaudissements

Denise et Robert, un couple de Boucherville, a appris par les journaux la venue des Snowbirds à Chambly. « Ça a été très bien, très intéressant comme spectacle. On les a vus l'été dernier et on aime beaucoup ce spectacle. »

« Le cœur qu'ils ont dessiné était très beau », relève Laurence qui était avec son frère Olivier et leur père tous résidents de



Les 9 Snowbirds ont enchanté le public venu nombreux. (Photo : Saïd Mahrady)

Mascouche. Olivier se dit ébahi de voir les avions passer très près les uns à côté des autres.

« Comme maire, ma satisfaction à moi est de voir des citoyens, des familles et des enfants heureux, rayonnants », s'exclame Denis Lavoie visiblement admiratif devant l'accueil que les Chamblyens et les visiteurs des autres municipalités ont réservé aux neuf pilotes qui durant une quarantaine de minutes ont offert des envolées à couper le souffle.

Des gens qui applaudissent lorsque des avions dessinent des cœurs, remontent dans le ciel pour exécuter des arabesques. « Ce spectacle fait rayonner Chambly, se réjouit le maire. Les gens vont revenir dans ces circonstances. Ça, c'est l'implication de mes conseillers pour une synergie économique dans le centre-ville. »

Le maire cite le poste de commandement pour signaler qu'il y aurait 20 000 personnes qui se sont déplacées au centre-ville



sans compter les gens qui ont assisté au spectacle à partir des berges, entre autres, de Richelieu, de Carignan et de Saint-Mathias.

Le sergent Jean-Luc Tremblay, de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent, a échangé avec ses collègues à ce sujet pour indiquer qu'on pourrait avoir autour de 20 000 personnes. Contrairement, explique-t-il, à un spectacle où les gens sont rassemblés dans un endroit, il serait diffi-

cile d'avoir un chiffre proche de la réalité étant donné que les spectateurs étaient dispersés autour du bassin.

Aucun incident n'a été rapporté au moment d'écrire ces lignes. Le sergent Tremblay a signalé toutefois des embouteillages au centre-ville et aux abords des secteurs de Carignan, de Richelieu et de Saint-Mathias.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

• GYM FAMILIAL • MOTIVATION • RÉSULTATS • RESPECT

UN PRIX CHAUD!!

**3 Mois**

**9998\$\***

+tx

Valable jusqu'au 31 juillet 2018

AU SERD GENS D'ICI

GYM CHEZ TROTTIER

DEPUIS 1978

AU SERVICE DES GENS D'ICI DEPUIS 40 ANS

615, boul. Sénécals, Chambly

f www.cheztrottier.ca

450 447-5522

CONSULTATION GRATUITE

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE BOISVERT

PROTHÈSES SUR IMPLANTS

• Prothèses complètes et partielles amovibles

• Réparations en 1 heure

• Service d'urgence

• Financement disponible

122 rue Ouellette, Marieville

450 460-7590

www.votredenturo.com

1226001956-170118

Chambly

# La résilience d'une proche aidante

**Lorsque le cancer frappe, l'accent est résolument placé sur l'être humain qui reçoit le diagnostic, et ce, avec raison. Le rôle que doit jouer un proche aidant est plus méconnu, voire mis de côté. C'est dignement ce que Myriam Sévigny a fait, mettre sa vie de côté tout en restant résiliente face au cancer de son mari et celui de sa mère.**

Un texte de **Patrick Berger**

La vie de Myriam Sévigny a été chamboulée par un violent coup de vent, en 2013. Elle apprenait alors que son mari, Régis, était atteint d'un cancer à l'âge de 46 ans, seulement. À ce moment, elle a pris la décision de laisser tomber son emploi d'enseignante. On peut dire sans se tromper que ce choix était d'une nécessité absolue pour le bien-être de son mari.

« J'étais enseignante et je travaillais avec des élèves en difficultés. À un moment donné, la cour est pleine. Moi, j'ai décidé de prendre une grande place en ce qui concerne les nombreux rendez-vous de mon mari. En plus de mon soutien émotionnel, je suis devenue sa secrétaire médicale, en quelque sorte », indique Mme Sévigny.

## Prendre les choses en main

Si on devait choisir un seul mot pour décrire notre système de santé, « attente » arriverait probablement en tête de liste. Mme Sévigny ne voulait absolument pas que son mari soit traité comme un patient, elle tenait à ce qu'il conserve sa dignité et qu'il soit accueilli comme un être humain. Elle a pris le taureau par les cornes et les membres du personnel des hôpitaux n'avaient jamais vu ce qu'elle était capable d'accomplir, sans avoir à attendre et attendre encore.

« J'ai pris le dossier de mon mari et j'ai fait des photocopies. J'ai pris les noms et les numéros de téléphone des professionnels qui le suivaient. Quand j'arrivais à un rendez-vous avec Régis, évidemment, ils n'avaient pas tels ou tels documents de son dossier, c'est moi qui leur donnais », souligne-t-elle.

Myriam Sévigny se souvient d'un moment précis où elle a su faire preuve de créativité.

« Un jour, la pneumologue regarde mon mari et il lui dit qu'elle ne peut plus rien faire pour lui. Elle nous dit qu'elle devra transférer son dossier à un autre spécialiste pour que Régis le voie dans quelques mois. Je lui demande pourquoi dans quelques mois? Cette fois-là, le dossier ne suffisait pas. La pneumologue nous dit que l'autre spécialiste allait avoir besoin d'un CD. Je suis allé le chercher dans un autre hôpital. J'ai rencontré deux autres spécialistes dans la même journée par la suite et j'ai réussi à faire ce qui aurait normalement pris des mois.

**« Accompagner un humain ce n'est pas de lui imposer des limites. C'est d'aller vite et de travailler fort physiquement s'il en a envie même si c'est souffrant. C'est de se reposer avec lui s'il en a envie. La vie va tellement vite, ceux qu'on aime méritent de mourir dignement. »**

**- Myriam Sévigny**

Lorsque Mme Sévigny a quitté le dernier hôpital durant cette journée mémorable, les deux secrétaires lui ont demandé qui elle était. Un nouveau membre du personnel? Elles étaient sans mot devant ce qu'elle venait d'accomplir. Les gens qui étaient dans la salle attendaient depuis des mois pour obtenir un rendez-vous. Elles ne comprenaient pas comment Mme Sévigny avait réussi à voir trois spécialistes dans la même journée.

## Souvenirs douloureux

Le 23 mai 2015, Régis est décédé. Il avait 49 ans. Il aura eu le temps de bâtir un gazebo avec Myriam et de se marier avec elle à l'intérieur même de celui-ci. Mme Sévigny a vécu comme un « zombie » pendant et après les funérailles. Une autre



Myriam Sévigny au Relais pour la vie de Chambly. (photo : courtoisie)

nouvelle dévastatrice est venue assombrir sa vie un an plus tard. Cette fois-ci, c'est sa mère qui a reçu le diagnostic de cancer. Elle était mieux outillée que la première fois, mais elle a dû mettre les bouchées doubles puisque sa sœur était enceinte de son deuxième enfant durant cette période de vie difficile.

« J'ai été présente pendant les derniers moments de vie de mon mari et de ma mère. Je leur ai tenu la main tout juste avant qu'ils quittent ce monde. Pour moi, c'est un privilège, un honneur d'avoir vécu ces moments avec eux », souligne Mme Sévigny.

## Comment s'en sortir ?

Lorsqu'elle a appris pour son mari, Myriam a choisi d'utiliser une ressource de la Société canadienne du cancer. Elle a décidé de converser avec un homme qui vivait une situation semblable à la sienne, puisque la femme de ce dernier était atteinte d'un cancer. Un jumelage pour discuter des problématiques, sans tabous. Après la mort de Régis, elle a décidé d'entreprendre une nouvelle activité, la plongée sous-marine. Des suggestions qui se sont avérées positives. Faire une nouvelle acti-

vité qui n'a pas de lien avec l'être perdu peut aider à se reconstruire. L'aidante n'a pas tout changé dans sa vie non plus. Elle chante lors du Tour des luminaires et lors du Tour des survivants depuis 5 ans lors du Relais pour la vie, à Chambly.

Mme Sévigny avait tellement à raconter sur le sujet. Certains passages lui appartiennent, d'autres vous ont été dévoilés. Ces derniers mots lors de notre conversation représentent bien ce qu'est le rôle d'un proche aidant : « Accompagner un humain ce n'est pas de lui imposer des limites. C'est d'aller vite et de travailler fort physiquement s'il en a envie même si c'est souffrant. C'est de se reposer avec lui s'il en a envie. La vie va tellement vite, ceux qu'on aime méritent de mourir dignement. »

## Question aux lecteurs

Connaissez-vous un proche aidant dans votre entourage ?

[redaction@journaldechambly.com](mailto:redaction@journaldechambly.com)



# STORES

& Design

# 50%\*

d'escompte

Sur les produits

shadeomatic
ALTEX

\*Sur presque tout, détails en magasin, jusqu'au 16 juillet 2018.

**Chambly • 450 403•4334 | Granby | [storesdesign.com](http://storesdesign.com)**

Marché du travail

# La Montérégie parmi les meilleures régions

**Le marché du travail se porte très bien en Montérégie, selon les plus récentes données de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) publiées en juin dernier.**

Un texte de **Mathieu Ste-Marie**

En effet, notre région s'est classée quatrième au chapitre du revenu de l'emploi médian en 2016 avec 43 171 \$ chez les 25 à 64 ans derrière l'Outaouais (45 430 \$), la Capitale-Nationale (43 595 \$) et l'Abitibi-Témiscamingue (43 258 \$). Le revenu des Montérégiens est bien supérieur à celui de l'ensemble du Québec qui est d'un peu plus de 40 000 \$.

La région s'illustre également pour ce qui est du taux de travailleurs (le nombre de travailleurs chez les 25 à 64 ans) puisqu'il s'établissait à 78,1 % en 2016, deux points de pourcentage de plus que la moyenne nationale. Seules Laval, la Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches et le Nord-du-Québec font mieux que la Montérégie dans cette catégorie.

« La plupart des territoires en périphérie de Montréal continuent de présenter des taux de travailleurs et des revenus d'emploi médians largement supérieurs à ceux observés dans l'ensemble du



Le travail et les salaires se portent plutôt bien en Montérégie selon l'ISQ. (Photo : archives)

Québec », résumant les auteurs du bulletin de l'ISQ, Stéphane Ladouceur et Marie-Hélène Provençal.

## Une MRC championne

C'est spécialement le cas pour la MRC de La Vallée-du-Richelieu qui comprend, entre autres, les municipalités de Chambly et de Carignan et qui fait partie des MRC championnes de la province. En effet, La

Vallée-du-Richelieu est l'une des cinq MRC à avoir dépassé la barre du 50 000 \$ de revenu d'emploi médian et l'une des treize MRC du Québec à avoir franchi le cap de 80 % pour le taux de travailleurs.

« Certaines MRC ressortent clairement par leur performance au regard des indicateurs du marché du travail. C'est le cas de plusieurs MRC des couronnes de Montréal

et de Québec : Mirabel, La Vallée-du-Richelieu, Marguerite-D'Youville, Roussillon, dans la grande région de Montréal, et La Jacques-Cartier, près de Québec », indique l'ISQ. Même si sa performance n'est pas aussi éclatante que celle de La Vallée-du-Richelieu, la MRC de Rouville est digne de mention avec un taux de travailleurs qui frôle le 80 % et un revenu d'emploi médian qui dépasse les 41 000 \$. Ainsi, le regroupement de huit municipalités, dont Marieville, Richelieu, Rougemont et Saint-Mathias-sur-Richelieu, fait mieux que la moyenne québécoise.

## Faible croissance

Toutefois, le taux de croissance de 2,8 % pour le revenu d'emploi et de 0,1 % pour le taux de travailleurs en Montérégie est parmi le plus faible au Québec de 2015 à 2016.

Pendant cette période, sur l'ensemble du territoire québécois, la croissance du revenu était de 3,1 %, soit la plus forte augmentation des cinq dernières années. De son côté, le taux de travailleurs s'est accru de 0,3 point de pourcentage pour atteindre un sommet inégalé de 76 % au Québec. Il s'agissait d'une septième année consécutive où une hausse était remarquée dans cette catégorie.



L'été arrive, pensez à l'entretien de votre air climatisé





2440, BOUL. INDUSTRIEL, CHAMBLY  
450 447-5155 [WWW.PERFORMAX.CA](http://WWW.PERFORMAX.CA)



OUVERT SOIRS ET SAMEDI SUR RENDEZ-VOUS



## ORGANISME JEUNESSE de Chambly

**35 ans et moins**  
**Lutte à l'exclusion sociale et à la pauvreté**

Envie d'aider auprès des gens de chez nous?

Contactez-nous!

### 450 658-9898 #710

Reçu disponible pour dons de 50\$ et plus

**Posasdm.com**

- Travail de rue
- Clinique Jeunesse
- J'ai faim à tous les jours





« Les patients recherchent des traitements de qualité et de la DOUCEUR, nous sommes là pour répondre à leurs besoins »

**Heures d'ouverture :**  
LUNDI 7H30 À 21H  
MARDI 7H30 À 21H  
MERCREDI 8H À 21H  
JEUDI 7H30 À 21H  
VENDREDI 8H À 16 H



**Bienvenue aux nouveaux patients!**

Dentisterie familiale et esthétique • Blanchiment  
Pont • Chirurgie • Extractions de dents de sagesse  
• Couronne en un rendez-vous (CEREC)

- Orthodontie visible et invisible • Couronne conventionnelle • Greffe de gencive
- Prothèse partielle amovible et prothèse complète (dentier) • Facette

## 450 658-4331

[www.leblancmartel.ca](http://www.leblancmartel.ca)

1311, boul. Fréchette, Chambly, J3L 2Y9

Carignan

# Aller aux camps de jour à vélo

La Ville de Carignan a mis en place sa brigade à vélo pour accompagner les jeunes citoyens à leurs camps de jour.

Un texte de **Frédéric Khalkhal**

« Une trentaine de jeunes campeurs de 6 à 12 ans ont participé au projet Aux Camps à vélo au premier jour de l'ouverture des camps de jour à Carignan. On peut dire que c'est déjà un succès », explique la municipalité de Carignan.

Pour encourager les jeunes de 6 à 12 ans à pratiquer des déplacements actifs et réduire le nombre de déplacements des parents en voiture, un projet-pilote appelé Aux Camps à vélo est offert aux jeunes participant aux camps de jour jusqu'au 17 août. La Ville qui estime que l'expérience est déjà concluante après quelques jours pense que le projet deviendra réalité dès l'an prochain.

« Les brigades à vélo traversent trois secteurs densément peuplés et nous voyons qu'il y a un très grand intérêt », de préciser la Ville.



Un des accompagnateurs à vélo devant l'arrêt numéro 6 où les enfants peuvent être ramassés ou déposés. (Photo : courtoisie Ville de Carignan)

**« Une trentaine de jeunes campeurs de 6 à 12 ans ont participé au projet aux camps à vélo au premier jour de l'ouverture des camps de jour à Carignan. On peut dire que c'est déjà un succès. »**  
- Ville de Carignan



Matins et soirs durant le prochain été, sur un itinéraire prédéterminé, deux animateurs à vélo (un à la tête et l'autre à la queue du peloton) parcourent les secteurs avoisinants le site des camps de jour. Ils reconduisent ainsi de façon sécuritaire les jeunes cyclistes qui souhaitent profiter du service pour se rendre à leurs activités estivales.

La Ville de Châteauguay offre ce service depuis près de 15 années « mais elle serait l'une des seules villes à le faire », selon Odrée Hamel, directrice du loisir et de la

vie communautaire de Carignan. Selon les mêmes sources, Napierville aurait aussi un projet-pilote du même genre cet été.

#### Quatre passages par jour

Six points de rencontre sont répartis sur un parcours qui traverse le secteur Centre (sur la Route verte), le secteur de l'école du Parchemin et le secteur Carignan-Salières (piste multifonctionnelle du boul.

Désourdy). Deux passages de la brigade à vélo sont prévus le matin et deux passages le soir. Des panneaux d'identification sont positionnés aux arrêts afin d'assurer le succès de la démarche.

Les frais d'inscription au projet Aux Camps à vélo (28 \$ pour une semaine du lundi au jeudi et 7 \$ pour le vendredi) sont compris dans les frais du service de garde. Ainsi le service est gratuit pour les enfants qui sont déjà au service de garde.

Une fois les enfants inscrits, les parents seront alors contactés par la responsable des camps de jour afin de connaître l'arrêt et l'heure de leur choix. En cas de mauvais temps, la brigade à vélo est annulée. Les horaires et les trajets sont indiqués sur le site de la Ville dans le portail citoyen.

#### Hausse des « campeurs de jour »

La clientèle des camps de jour de Carignan est en forte progression. Il faut dire que dans la municipalité le taux de croissance est un des plus importants dans sa catégorie.

Le rapport de l'Institut de la statistique du Québec de février 2018 révèle que parmi l'ensemble des municipalités de 5 000

habitants et plus, la ville de Carignan se classe au troisième rang des villes ayant enregistré la plus forte croissance de population, avec un taux d'accroissement annuel moyen de 42,6 pour mille entre 2016 et 2017, soit près de 5 fois celui de l'ensemble du Québec (8,6 pour mille). La ville de Carignan suit de près la ville de Saint-Apollinaire, dans la région de la Chaudière-Appalaches, qui arrive bonne première avec un taux d'accroissement annuel moyen de 44,3 pour mille.

Ainsi cette année, les campeurs sont au nombre de 170 durant les semaines les plus occupées. Ils sont 35 de plus pour les camps de jour spécialisés en soccer.

#### Question aux lecteurs

Inscrivez-vous votre enfant aux brigades à vélo ?

[redaction@journaldechambly.com](mailto:redaction@journaldechambly.com)

LE JOURNAL  
DE CHAMBLY

1685, av. Bourgogne, Chambly,  
QC J3L 1Y8  
450 658-6516

BUREAU DE L'ADMINISTRATION  
1488, rue Montarville, Saint-Bruno  
QC J3V 3T5  
450 441-5300

Éditeur  
Philippe Clair  
pclair@versants.com

Adjointe administrative  
Michèle Caya  
mcaya@versants.com

Commis de bureau  
Nicole Martel

Directrice ventes et solutions médias  
Anne-Marie Clair  
amclair@journaldechambly.com

Directeur de l'information  
Frédéric Khalkhal  
redaction@journaldechambly.com

Journalistes  
Saïd Mahrady  
smahrady@journaldechambly.com  
Patrick Berger  
pberger@journaldechambly.com  
Frank Jr Rodi  
Marianne Julien

Révisseuse - Correctrice  
Nathalie Guay

Coordonnatrices  
Mélanie Rainville  
mrainville@journaldechambly.com  
Kathia Gagné  
kgagne@journaldechambly.com

Conseillers ventes et solutions médias  
Nathalie Jobin  
njobin@journaldechambly.com  
Martin Laurier  
mlaurier@journaldechambly.com  
Caroline Nadeau  
cnadeau@journaldechambly.com  
Serge Cordeau  
scordeau@versants.com

Directrice de production  
Stéphanie Lambert  
slambert@versants.com

Infographistes  
Denis Kiopini  
Carole Bouvier  
Suzanne Lord

Imprimerie  
Transcontinental

Distribution  
Publi-Sac

29 826 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC  
www.fsc.org  
FSC® C011825

# De la volonté de revaloriser des meubles

À l'heure du prêt-à-jeter, redonner une deuxième vie à un meuble est devenu un credo auquel croient Émilie Lévesque et Sarah Longtin qui ont inauguré en avril dernier à Chambly, la boutique Ta Touche.

Un texte de Saïd Mahrady

« Notre entreprise fait du développement durable, soutient Émilie Lévesque. On retape pour que le client ait le meuble longtemps. Pour nous, c'est contre-productif de le faire sur un meuble qui n'est pas construit par un ébéniste avec du vrai bois solide. Il y a là un travail artistique et de valorisation. »

Émilie Lévesque confie que l'idée de lancer l'entreprise est née d'une « passion dévorante pour le design intérieur, d'un plaisir coupable de faire la tournée des brocantes et des ventes de garage, et de souvenirs mémorables d'innombrables dimanches après-midi assise à regarder mon beau-père travailler le bois dans son atelier ».

Le côté artistique, de création et de marketing d'Émilie Lévesque va s'ajouter au travail manuel qu'affectionne Sarah Longtin, machiniste de profession. La plupart des

meubles viennent des clients et sont construits dans les années 1950-1960.

Les jeunes femmes qui sont dans la trentaine ont commencé le projet en 2016 dans un appartement 4 1/2. Par la suite, elles ont acheté une maison à Saint-Jean dont le sous-sol a été converti en atelier, et aujourd'hui elles ont leur propre boutique à Chambly. « On voit grand. On veut aller plus loin que les meubles; on a commencé à faire d'autres accessoires. Notre but est la revalorisation des objets ».

**« Pour nous, c'est contre-productif de le faire sur un meuble qui n'est pas construit par un ébéniste avec du vrai bois solide. » - Émilie Lévesque**

Ta Touche - Relooking de meubles a remporté en 2017 le lauréat régional dans la catégorie Service aux individus du concours Défi OSEntreprendre.

Les deux comparses se montrent ouvertes à l'idée d'offrir des ateliers aux gens intéressés par la revalorisation des objets.



Émilie Lévesque et Sarah Longtin. (Photo : SM)

CLINIQUE  
DENTAIRE  
ST-MATHIAS

Célébrons nos 25 ans

**350\$** POUR LES NOUVEAUX PATIENTS  
incluant examen complet, nettoyage  
et traitement de blanchiment (rég.: 694\$)

Et pour remercier nos  
patients actuels:

TRAITEMENT DE  
BLANCHIMENT **250\$**

PRIX ORIGINAL : 375\$  
Certaines conditions s'appliquent, rabais  
offert jusqu'au 31 décembre 2018.



RABAIS  
de **125\$**

SERVICES OFFERTS :

- Urgences
- Blanchiment
- Traitement de gencives
- Traitement de canal
- Couronnes et ponts
- Service d'orthodontie  
(appareils fixes et amovibles)
- Service de denturologie

232, ch. des Patriotes  
Saint-Mathias J3L 6A3

**450 447-8193**

1226002044-170118

BELLEY

avocats



Médiation  
Familiale

RENCONTRE  
EN SOIRÉE

Me Patrick Marquès LL.B. avocat, médiateur familial

1668, av. Bourgogne, # 202 • Chambly (Qc) J3L 1Z1  
450-447-4443 • belleyavocats.com

# CAQ trente sous pour une piasse !

Les élections arrivent à grands pas et c'est un moment que malheureusement plusieurs citoyens ne prennent pas au sérieux. La démocratie est un droit précieux dont nous devons prendre soin. Dans plusieurs pays les gens se battent et meurent pour pouvoir se débarrasser de dictateurs afin de réussir à devenir une démocratie, on n'a qu'à penser à des pays du Moyen-Orient et d'Afrique. Bien des gens pensent que ça ne peut pas arriver ici mais regardez ce qui se passe chez nos voisins les États-Uniens ! Leur président « saccage » les relations qu'ils entretenaient avec plusieurs pays démocratiques et il se colle sur des pays comme la Corée du Nord ou la Russie où les droits de la personne ne sont pas respectés, il fait même l'éloge de leurs dirigeants.

Chacun d'entre nous doit s'informer pour les élections de cet automne et surtout, ALLEZ VOTER ! Vous devez lire, faire de petites recherches, écouter différents bulletins de nouvelles, diversifier vos sources. Allez dans les assemblées de cuisine et posez des questions. Faites un choix éclairé et ne votez pas parce que tout le monde vote pour un parti qui serait en avance dans les sondages sans même savoir pourquoi.

Présentement, si je demande à certaines personnes pour qui elles vont voter, plusieurs répondent pour la CAQ. Si je leur demande pourquoi, elles me répondent « parce qu'on veut du changement » et si je leur demande quels sont les changements que la CAQ propose eh bien, je n'obtiens aucune réponse !

Personnellement, je ne sais pas où est le changement, car dans ce parti on s'échange les députés avec les libéraux. Leurs idées sont très proches l'une de l'autre et lorsqu'on écoute ce qu'ils proposent, ils ont des idées bien plus à droite que les libéraux; alors expliquez-moi c'est quoi le changement ? Moi je vois seulement qu'on va échanger « 4 trente sous pour une piasse » ! Si je veux du changement, je voterais plutôt pour Québec Solidaire, ça c'est du changement : leurs députés sont majoritairement des nouveaux venus en politique, leurs propositions sont collées sur les besoins de la population plutôt que sur les profits records des grandes entreprises et des plus riches.

C'est pour ça qu'on doit lire les journaux et regarder les nouvelles. Dans un reportage que j'écoutais à la radio de Radio-Canada, l'analyste disait que François Legault, lorsqu'il était au Parti québécois, avait fait un très moyen ministre de l'Éducation et de la Santé; alors qu'est-ce qui me garantit qu'il sera bon comme premier ministre ? De plus, dans *Le Devoir* du 23 juin, je lisais la chronique de Michel David qui disait : dans l'étude de François Legault sur les « finances d'un Québec souverain » parue en mai 2005, « elle dissipe les vieilles peurs sur la précarité économique d'un Québec souverain et remet en question les argu-

ments à propos de la soi-disant rentabilité du fédéralisme », écrivait-il à l'époque et maintenant il nous dit qu'on devrait rester dans un pays qui n'est pas rentable pour nous selon lui ? À la suite de mes lectures et aux reportages écoutés, je suis plus en mesure de me faire une opinion. Je serais incapable de faire confiance à une telle girouette, il me fait plus penser à un opportuniste qui veut absolument le pouvoir.

Les libéraux se « pètent » les bretelles de leur réussite quant aux finances de la province. Si on prend le temps de regarder en arrière, on s'apercevra rapidement de ceux qui ont fait les frais et qui en subissent encore les conséquences de cette « prétendue » réussite sont les pauvres, la classe moyenne, les malades, les élèves, les organismes d'aide à la population, les travailleurs de la santé (ici, bien entendu, les médecins et spécialistes sont exclus) pour ne nommer que ceux-ci. Les biens nantis et les grosses entreprises ne sont pas passés dans le tordeur eux ! De quoi devrions-nous nous réjouir ? Que le citoyen fut oublié au profit des salaires des médecins et des spécialistes ? Les pseudo investissements en santé et éducation ne sont qu'un léger rattrapage de plus de 15 ans de coupe sous leur règne.

On entend souvent que les gens sont tannés des vieux partis; ici on sous-entend les libéraux et le Parti québécois. Les libéraux ont environ 150 ans et le Parti québécois 40 ans. Je ne sais pas si c'est parce que je vieillis mais 40 ans, ce n'est pas si vieux que ça !

Ce qu'il faut, comme citoyen, c'est d'aller rencontrer les candidats et poser des questions, comme : qu'est-ce que vous proposez pour résoudre les problèmes d'attente dans les urgences, l'accessibilité à un médecin, l'aide pour les parents qui ont un enfant sévèrement handicapé, l'aide aux élèves en difficulté, l'aide et la reconnaissance aux professeurs, infirmières, préposés aux bénéficiaires ? Qu'est-ce vous allez faire, rapidement, pour résoudre le problème des centres de tri, pour protéger l'environnement, est-ce vous allez autoriser l'installation de nouveaux pipelines ou le renversement du flux dans ceux déjà existants et qui sont très vieux ? Quelle aide sera apportée à nos aînés ? Qu'est-ce qui sera faite pour améliorer l'intégration des nouveaux arrivants. Et on peut encore rajouter toute une longue liste d'autres questions.

Je trouve ça dommage que plusieurs personnes refusent de parler politique parce « qu'elles ne veulent pas de chicane », un bon débat, dans le respect évidemment, il n'y a rien de mieux pour développer nos idées, apprendre et échanger sur plusieurs enjeux de la société.

Si je devais voter demain matin, je serais vraiment bien embêtée, car mon idée n'est pas faite encore mais je vais continuer de m'informer et essayer d'aller rencontrer les

députés lors de leur campagne. Je veux faire un choix éclairé.

Dans la chanson *Le droit de chialer* des Vilains Pingouins, on dit « que le droit de voter ben c'est aussi le droit de chialer »;

donc il y a au moins 30 % de la population qui a perdu ce droit aux dernières élections provinciales !

Marie-Hélène Gagnon

## PRÉCISION

Dans notre numéro du 20 juin dernier, une erreur s'est glissée dans l'article intitulé « Un surplus de 2,7 M\$ pour Carignan », il aurait fallu lire « que la conseillère en environnement et développement durable » se nomme Annabelle Landry et non Nathalie Landry.



## Les Snowbirds à Chambly

Ce soir (mercredi 27 juin), Chambly a vibré avec les Snowbirds. Quel spectacle ! (Photo : Lina Dubé)

Richelieu

# Coupes au CLSC du Richelieu : ça tourne en rond

Le député de Chambly, Jean-François Roberge, avait convié les citoyens, ce jeudi 28 juin, concernant la perte de services au CLSC du Richelieu aux locaux de la FADOQ de Chambly. Plusieurs représentants des communautés et des organismes de Chambly, Carignan, Richelieu et Saint-Mathias-sur-Richelieu y étaient également.

Un texte de Patrick Berger

Des solutions ont été évoquées par M. Roberge, mais de réels changements depuis que l'annonce de la fermeture du CLSC a été faite il y a un mois, il n'y en a pas.

Le député de Chambly a téléphoné au CISSS lors de l'annonce de la fermeture du sans rendez-vous au CLSC, officialisée depuis le 18 juin dernier, et a discuté avec un attaché de presse des centres intégrés. Ce dernier lui a expliqué que c'était une bonne chose de fermer le service de proximité parce qu'une clinique privée allait

voir le jour à Saint-Jean-sur-Richelieu, le Centre Médi-Soleil.

« Mais je crois que vous avez oublié quelque chose : les patients. Comme si les patients n'étaient pas une priorité dans ce service-là. Un service c'est une chose, mais si on ne peut y accéder, à quoi ça sert ? », a mentionné M. Roberge.

## Le jeu du chat et de la souris

Le député Roberge a également discuté avec le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, et ce, à 8 reprises depuis l'annonce. Lors d'une conversation, M. Barrette a indiqué à M. Roberge que cette décision n'avait pas de bon sens, on ne fait pas quelque chose de la sorte, ce sont les médecins qui font cela. Selon le ministre de la Santé, c'est le syndicat professionnel qui représente l'ensemble des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) qui en a décidé ainsi. « Mon équipe s'est occupée de faire une capture d'écran avec l'annonce du CISSS. J'ai présenté cette copie numérique à M. Barrette pour qu'il soit imputable de cette décision.



La grogne était palpable chez les représentants des organismes présents. (photo : Patrick Berger)

C'est son réseau qui en a fait l'annonce, pas le syndicat des médecins », souligne M. Roberge.

situé à Westmount. Écrit un courriel au directeur des communications, Jean-Pierre Dion, lui a téléphoné à trois reprises et laissé un message sur sa boîte vocale. Aucune réponse.

## Les représentants des organismes

Tous les représentants des différents organismes étaient d'accord sur un point central : les aînés, les familles n'ayant pas de voitures et les gens à mobilité réduite sont les plus touchés et c'est un manque de respect de la part du gouvernement envers les plus démunis. Il faut aussi comprendre que prendre un rendez-vous via internet dans une clinique éloignée, c'est aussi un mandat très souvent impossible pour ces gens.

Les actions se font attendre. Pour l'instant, ça tourne en rond.

**« Comme si les patients n'étaient pas une priorité dans ce service-là. Un service c'est une chose, mais si on ne peut y accéder, à quoi ça sert ? » - Jean-François Roberge**

Pour poursuivre ce jeu « amusant », le député a téléphoné au bureau du FMOQ,

# COURS EN PLEIN AIR GRATUITS



CARIGNAN

Parce que la mise en forme et les saines habitudes de vie sont importantes, la Ville de Carignan offre deux séries de cours gratuits durant la saison estivale.



**Danse en ligne :**  
Les mardis 10-17-24-31 juillet et 7-14 août

Les cours de danse en ligne seront tenus de 19 h à 20 h 30 (30 minutes de cours + 1 h de danse) dans la cour de l'école Carignan-Salières (1551, rue de l'École).



**Zumba :**  
Les mercredis 11-18-25 juillet et 1<sup>er</sup>-8-15 août

Les cours de Zumba seront tenus au parc de la Mairie (2555, ch. Bellevue) de 19 h à 20 h.

Pas d'inscription requise.  
En cas de pluie, les cours seront annulés.

## LA COURSE DU DÉPUTÉ

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE  
DÉPUTÉ DE CHAMBLY

INSCRIVEZ-VOUS!




COURSEJFR.COM

ZONE TOUT EN COULEURS!

FORD ST-BASILE

Aréna Jean-Rougeau  
Saint-Basile-le-Grand





8

JUILLET

Ébénisterie  
  
**LDF design**

■ Directement  
du fabricant

## Projets de rénovations?

Notre équipe peut vous guider!



Cuisines  
Salles de bains  
Meubles sur mesure

- Financement disponible
- Salle d'exposition

Passez nous voir!

■ Projets clés en main

ldfdesign.com  
info@ebenisteriedfdesign.com



2355, boul. Industriel, Chambly ■ J3L 4W3 ■ 450 658-3780

Commission scolaire des Patriotes

# Moins de taxe scolaire



La CSP a annoncé une baisse de la taxe scolaire à venir. (Photo : archives)

**Lors de l'adoption de son budget pour l'année 2017-2018, la Commission scolaire des Patriotes (CSP) a annoncé une baisse de la taxe scolaire.**

À l'occasion de sa séance du mardi 26 juin, le Conseil des commissaires de la CSP a adopté un budget prévoyant des revenus et des dépenses de plus de 373 millions de dollars pour l'année scolaire 2018-2019.

**« L'apport de la taxe scolaire est essentiel au financement du système d'éducation publique du Québec et s'avère un appui indispensable pour les 33 000 élèves de la Commission scolaire des Patriotes. »**  
**- Hélène Roberge**

### Baisse de la taxe scolaire

Le Gouvernement du Québec a procédé à une réforme du système de taxation scolaire qui se traduit par une baisse de la taxe scolaire pour les contribuables d'une même région administrative. Les effets sur le compte de taxes sont les suivants : une exemption pour les premiers 25 000 \$ de valeur de l'immeuble; un taux unique régional de taxation scolaire pour 2018-2019, fixé à 0,17832 \$ par 100 \$ d'évaluation pour la région de la Montérégie, représentant une baisse de 0,01545 \$ par rapport à l'année précédente pour les contribuables de la Commission scolaire des Patriotes.

« Bien que le taux soit inférieur à l'an dernier, il est possible que certains comptes de taxes augmentent, et ce, en raison de l'augmentation de la valeur des immeubles », explique la CSP.

« L'apport de la taxe scolaire est essentiel au financement du système d'éducation publique du Québec et s'avère un appui indispensable pour les 33 000 élèves de la Commission scolaire des Patriotes, » a souligné la présidente de la CSP, Hélène Roberge.

La CSP tient à rappeler que « seulement 3,4 % de notre budget est consacré aux dépenses administratives centrales, des dépenses essentielles qui viennent en soutien aux établissements scolaires. C'est donc 96,6 % du budget de la CSP qui est dédié au fonctionnement des écoles et des centres de formation, principalement en salaire de personnes dévouées en service direct aux élèves, mais aussi en matériel, en entretien des bâtiments et en équipement, ainsi qu'au transport scolaire et aux services de garde. »

Les comptes de taxes seront postés le 3 juillet 2018.

Pour plus de détails sur la taxe scolaire et sur les réalisations des écoles publiques de la commission scolaire, visitez [csp.ca](http://csp.ca).

### Question aux lecteurs

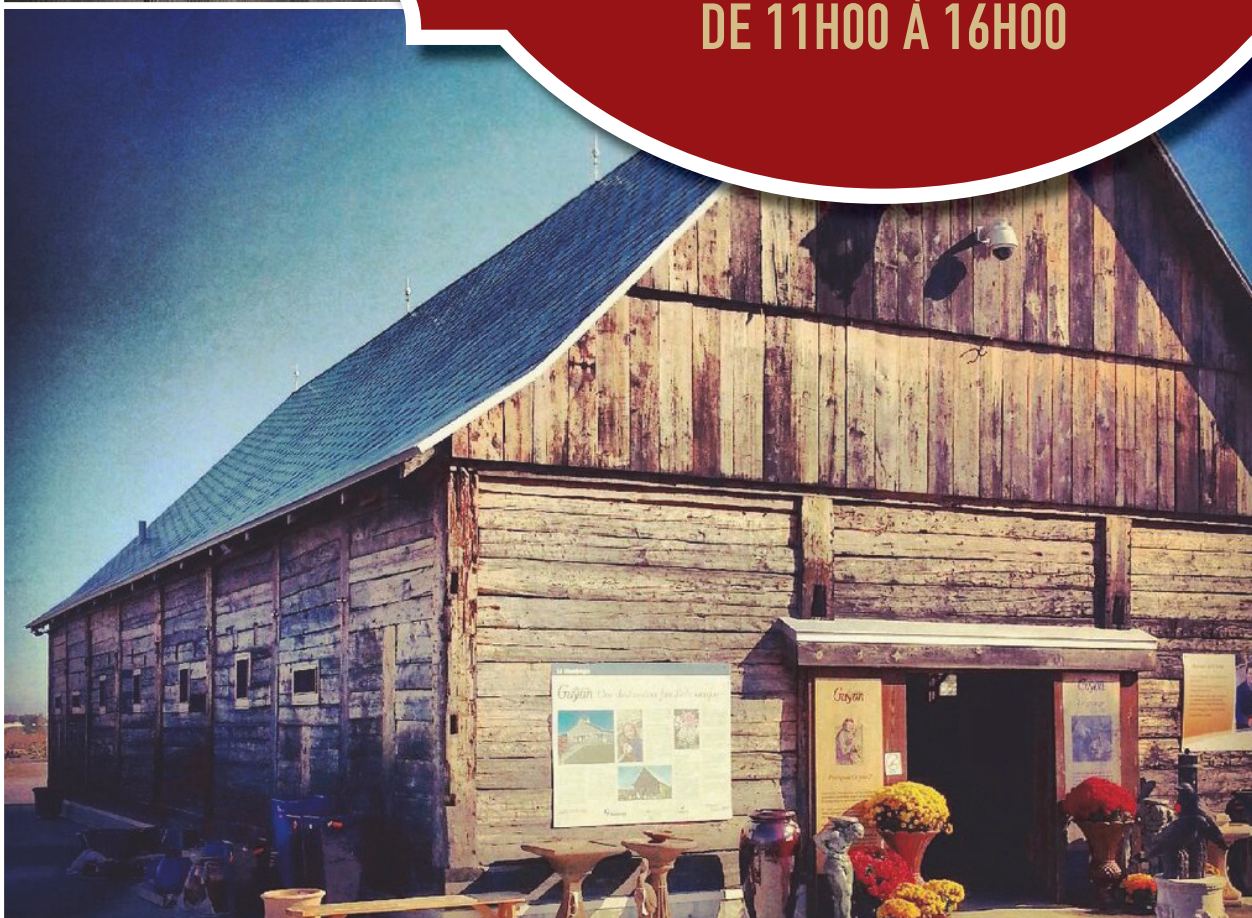
Comment percevez-vous cette annonce?

[redaction@journaldechambly.com](mailto:redaction@journaldechambly.com)

LA FERME GUYON  
VOUS INVITE À L'ÉVÉNEMENT :

# CIDRERIES, CHOCOLAT ET TERROIR

SAMEDI ET DIMANCHE 7 ET 8 JUILLET 2018  
DE 11H00 À 16H00



AVEC M. TERROIR



PLUS D'UNE DOUZAINNE DE CIDRERIES ET PRODUCTEURS D'ICI



ET PLUSIEURS AUTRES

1001, PATRICK-FARRAR, CHAMBLY J3L 4A7  
450 658-1010 • WWW.FERMEGUYON.COM



Fête du Canada à Chambly

# Pas de financement encore cette année

**Les fêtes du Canada subissent encore cette année un manque de financement alors que d'habitude Patrimoine Canada offre une subvention d'environ 5 000 \$ à la filière de Chambly de la Légion royale canadienne, l'organisateur de l'événement.**

Un texte de Saïd Mahrady

« C'est un peu déplorable que les gens âgés de 70 à 90 ans organisent la fête du Canada; certes avec l'aide des jeunes, mais ces personnes sont laissées à elles-mêmes, regrette Yves LaBarre, président de la Légion, Filiale Québec 034 Arras Chambly. C'est décevant pour les organisateurs, mais on va continuer à fêter notre pays. »

« C'est même pire, Parcs Canada nous impose des frais de 100 \$ pour l'utilisation du parc des Ateliers », soupire encore le président qui souligne du même souffle que l'organisation devait se rabattre sur le soutien de « beaucoup de commerçants et d'organismes communautaires. C'est encourageant, c'est la fête du Canada quand même ! » La Légion royale canadienne a pu aussi compter sur l'aide financière, technique et matérielle de la Ville de Chambly. Yves LaBarre tient aussi à remercier « les Forces armées canadiennes (qui) nous aident grandement. Grâce à eux,

nous allons avoir un peloton d'élèves officiers recrues. Ils réhaussent réellement la parade ». Le président tient aussi à louer la participation tous les ans de l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes et le commandant Gaétan Bédard.

**« C'est un peu déplorable que les gens âgés de 70 à 90 ans organisent la fête du Canada; certes avec l'aide des jeunes, mais ces personnes sont laissées à elles-mêmes. C'est décevant pour les organisateurs, mais on va continuer à fêter notre pays. »**  
- Yves LaBarre

## Activités pour tous

Malgré l'absence de la contribution du gouvernement fédéral, la Légion a préparé plusieurs activités qui vont commencer dès 10 h 30 par la formation de la parade à l'église Très-Saint-Coeur-de-Marie, située au 2390, avenue Bourgogne. La parade se dirigera après au parc des Vétérans de Chambly. À 11 h, il y aura la lever du drapeau et les discours, dont celui du maire de Chambly Denis Lavoie.

Dès midi vont commencer les activités au parc des Ateliers avec des jeux gonflables, de la nourriture : barbe à papa, hot-dogs,



C'est à partir de midi que commenceront les activités dans le cadre de la fête du Canada. (Photo : courtoisie)

mais soufflé, boissons, jus et bières seront disponibles jusqu'à 21 h.

Un spectacle de musique est programmé entre 19 h 30 et 22 h. Les activités prendront fin avec les feux d'artifice d'une durée approximative de 20 minutes qui auront lieu à 22 h au parc Robert Lebel. En cas de pluie, les feux d'artifice seront reportés au lendemain à la même heure.

Le *Journal de Chambly* a pu communiquer avec Patrimoine Canada. Éric Amyot, ges-

tionnaire aux communications de Patrimoine Canada nous répond par écrit : « le ministère du Patrimoine canadien n'a reçu aucune demande de financement de la Légion canadienne de Chambly pour les festivités de la fête du Canada du 1<sup>er</sup> juillet 2018 ».

« On a envoyé la demande selon les normes le 22 novembre, rétorque Yves LaBarre. On a fait des appels après en janvier et en février. Ce n'est pas la première fois qu'ils nous font ça. »

**VOUS AVEZ ENVIE DE RIGOLER TOUT EN CONTRIBUTANT À UNE BONNE CAUSE ?**

L'équipe d'Hypotheca St-Jean/Chambly, affrontera l'équipe Les 4 chevaliers

**LE SAMEDI 14 JUILLET 2018**  
**au terrain Robert-Lebel à Chambly**

**LE MATCH DÉBUTE À 19 H 30 AVEC L'ANIMATION DE LA SEULE ET UNIQUE DJ ANNIE DUFRESNE.**

Dès 16 heures, nous vous attendons sur le site, vos enfants et vous, pour vous amuser dans nos jeux gonflables. Nous aurons Food truck, vente de bières de la merveilleuse microbrasserie Farnham Ale & Lager, vin, mais soufflé gratuit, prix de présence et plusieurs autres surprises. Les profits de cette journée seront remis aux fondations de Leucan et Le fonds Claude-Raymond Inc.

**Les 4 Chevaliers**  
en spectacle!

VS

**HYPOTHECA**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC ET SSM INC  
ST-JEAN - CHAMBLY

leucan  
montérégie

AGENCE  
CREATIVE

CHAMBLY

NOS LANCEURS

1ER BUT

RECEVEUR

SHORTSTOP

**PRIX DES BILLETS :**

Billets en vente au bureau Hypotheca St-Jean/Chambly au 450 403-3873, poste 0

**10\$ EN PRÉVENTE**

**12\$ LE JOUR DE L'ÉVÉNEMENT**

**5\$ POUR LES 12 À 18 ANS**

★ ★ GRATUIT POUR LES 12 ANS ET -

Animation et humour sont au rendez-vous, vous ne pouvez manquer cette soirée humoristique.

DJ ET ANIMATRICE - ANNIE DUFRESNE

Chronique chiropratique

**La science chiropratique**  
**— prendre soin de sa santé naturellement**

La chiropratique n'est pas une médecine alternative. Il s'agit d'une science de la santé reconnue mondialement qui utilise les connaissances approfondies de l'anatomie, la physiologie et la neurologie du corps humain pour maximiser votre potentiel de santé. Cette science insiste tant sur la prévention et la détection précoce de problèmes de santé que sur le traitement des symptômes et de la douleur.

Le chiropraticien suit une formation doctorale universitaire de 5 ans, tout comme le médecin, mais il doit obtenir 245 crédits d'études dans le cadre de sa spécialisation, comparé aux 225 crédits requis en médecine générale et aux 105 crédits en physiothérapie. Son champ d'intervention est neuro-musculo-squelettique et il est qualifié pour poser un diagnostic. Le chiropraticien traite toutes les conditions associées à la colonne vertébrale, il ajuste toutes les articulations du corps et il soigne les troubles neuro-organiques, incluant les problèmes digestifs, sinusites, labyrinthites, vertiges et étourdissements.

Le chiropraticien utilise ses mains ainsi que divers appareils thérapeutiques pour améliorer la fonction ou l'alignement des articulations. À la Clinique Chiropratique Chambly, des thérapies complémentaires, tels l'électrothérapie, le laser froid pulsé, la neurocryothérapie, l'ultrason, la diathermie et d'autres équipements, servent à améliorer et à stimuler la physiologie neurale et musculaire pour accélérer le processus de guérison.

Lorsque vous ressentez des douleurs corporelles, plutôt que d'en faire abstraction ou de les masquer en prenant des analgésiques ou des anti-inflammatoires, consultez en chiropratique immédiatement avant que la situation ne s'aggrave.

En plus de son doctorat en chiropratique, le Dr Yves Roy a suivi de nombreuses formations tout au long de sa carrière - biomécanique vertébrale, orthopédie, blessures sportives, thérapie méridienne, homéopathie, nutrition et plus récemment en neurologie - pour mieux soigner la multitude de problèmes de santé qui affligent les personnes qui le consultent.

Pour en connaître davantage sur comment l'ensemble de nos soins peuvent vous aider, visitez le [www.yvesroychiro.ca](http://www.yvesroychiro.ca).

**Dr Yves P. Roy**, chiropraticien

729, rue Saint-Pierre, Chambly • 450 658-3636

- Ajustements chiropratiques manuels et par ordinateur
- Traitements en neurologie fonctionnelle
- Décompression vertébrale et pour tunnel carpien • Electrothérapie • Kinésio taping
- Thérapie énergétique • Neurocristimulation • Laser froid pulsé

Chambly

## 27<sup>e</sup> concours d'élégance de voitures anciennes

**Voitures Anciennes du Québec, en partenariat avec la Ville de Chambly, vous invitent au 27<sup>e</sup> rendez-vous du concours d'élégance Les Belles d'Autrefois. Vous aurez la chance d'admirer près de 500 voitures anciennes et originales sur le site historique du Fort-Chambly les 14 et 15 juillet.**

Un texte de **Patrick Berger**

Parmi les plus belles voitures du Québec, vous pourrez vous émerveiller devant la voiture vedette de cette édition, une Cadillac Roadster 1923.

« Deux nouveaux artistes seront en spectacle cette année : Maxime Landry le samedi et Rick Hugues, le dimanche. Une toute nouvelle disposition des kiosques, de nouvelles cantines et une zone Famille ne sont que quelques-unes des nouveautés qui vous attendent », indique Denis Vallée, président de Voitures Anciennes du Québec.

### Déroulement des deux journées

Samedi de 9 h à midi ce sera l'inscription pour le jugement des voitures. La zone marchande Bumper to Bumper sera acces-

sible de 9 h à 16 h. Même chose pour la zone Famille Libre Entreposage que vous pourrez fréquenter jusqu'à 16 h, dès 10 h. À midi, l'encan d'objets anciens sera ouvert ! Maxime Landry se donnera en spectacle avec ses musiciens à 13 h 30. Finalement, c'est à 15 h qu'aura lieu le tirage des prix.

**« Deux nouveaux artistes seront en spectacle cette année : Maxime Landry le samedi et Rick Hugues, le dimanche. Une toute nouvelle disposition des kiosques, de nouvelles cantines et une zone Famille ne sont que quelques-unes des nouveautés qui vous attendent. » - Denis Vallée**



Le samedi 14 et le dimanche 15 juillet se tiendra le 27<sup>e</sup> concours de Voitures Anciennes du Québec, à Chambly. (photo : courtoisie)

Dimanche, les voitures feront leurs entrées de 9 h à 13 h. La zone marchande et la zone Famille seront accessibles aux mêmes heures que samedi. Venez costumé ! Le jugement pour le concours de costumes se fera de 11 h à 13 h. Les prix seront distribués à 15 h pour les gagnants de ce concours. Le tirage s'effectuera à 15 h 30, la remise de trophées et le défilé des voitures auront lieu à 15 h 30. Rick Hughes et ses musiciens performeront sur la scène dès 13 h 30.

Le président fondateur de Voitures Anciennes du Québec, Gilbert Bureau, parle fièrement de l'évolution du concours.

« Lorsque j'ai fondé le VAQ, en 1974, notre premier Concours d'élégance réunissait

quelque 125 voitures majoritairement d'avant-guerre. En 2018, l'évènement de Chambly attire plusieurs centaines de voitures de toutes les décennies. »

Un service de navette sera disponible à partir du Centre sportif Robert-Label.

### Question aux lecteurs

Participerez-vous au 27<sup>e</sup> rendez-vous du concours d'élégance de voitures anciennes ?

[redaction@journaldechambly.com](mailto:redaction@journaldechambly.com)

# L'ÉVÈNEMENT SOUS LA TENTE

DU 7 AU 8 JUILLET 2018

## VENEZ NOUS VOIR

DURANT NOTRE ÉVÈNEMENT DE LEVÉE DE FONDS

AU PROFIT DE

opération enfant soleil 

JUSQU'À

# 100\$

DE CRÉDIT

À L'ABONNEMENT

À 2 SERVICES OU PLUS

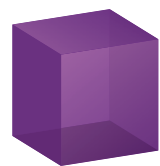
SEULEMENT AU

1201, BOUL. DE PÉRIGNY, CHAMBLY





Offre d'une durée limitée, en vigueur jusqu'au 31 juillet 2018 et valable seulement au magasin Vidéotron le superclub situé au 1201, boul. de Périgny, Chambly (Québec), J3L 1W7. L'offre ne peut être combinée à celle de crédit de transfert vers la Téléphonie Mobile de Vidéotron. Ce crédit sera appliqué à la facture du deuxième mois de service. Le crédit sera accordé à la mise en service d'une Ligne Mobile dont la mensualité est de 49,95 \$ ou plus. Pour obtenir le crédit de 100 \$, le client doit s'abonner simultanément, le même jour, à deux (2) des services suivants : Télévision, Internet, Téléphonie Mobile ou Téléphonie Résidentielle.



LE QUARTIER  
PAR EXCELLENCE

UNE BELLE IMAGE  
D'UNE BÂTISSE  
NE VOUS  
EXPLIQUERA  
PAS CE QU'EST  
LE QUARTIER

CATHERINE, OUI !

VENEZ LA  
RENCONTRER

À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, POUR RETRAITÉS SEULEMENT !

160, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 0A5  
450 349-7000 | lequartierparexcellence.ca

1 226003330-040711

Chiens dangereux

## Un chien demeure un animal de compagnie

La Ville de Chambly garde intact pour le moment le règlement concernant les animaux, entre autres, le genre canin.

Un texte de Saïd Mahrady

« Le règlement est assez clair là-dessus : les propriétaires ont une responsabilité à ce que leur animal se comporte bien », rappelle le directeur général de la Ville, Michel Larose.

Au cours des dernières années, l'épisode des morsures causées par un pitbull qui a défiguré le visage d'un enfant à Brossard et le cas d'une dame à Montréal qui a été tuée par un pitbull a soulevé tout un débat émotionnel au point d'amener le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux à organiser des consultations. Un des points majeurs qui en est ressorti est celui de l'absence du consensus scientifique qui a finalement amené Québec à ne pas légiférer pour interdire la présence des chiens de type pitbull dans la province.

**« On fait affaire à des individus qui ont une certaine connaissance de leur chien. On leur demande : "votre chien a une attitude pour aller voir un autre chien. Ayez un bon attelage et une muselière pour vous protéger vous et votre chien et protéger les autres individus." »**  
- Michel Larose

Chambly, à l'instar de plusieurs municipalités, n'interdit pas la présence de cette race de chiens. « Aucune restriction au niveau de la race, mentionne Michel Larose. Oui, peut-être les pitbulls sont ciblés à ce moment-ci, mais ça peut être n'importe quel gros chien : un berger allemand, un doberman ou un danois peut mordre un enfant ou un adulte. »

Il y aurait une soixantaine de municipalités au moins qui ont interdit la présence de chiens type pitbull sur leur territoire. La MRC de Rouville a interdit plusieurs races appartenant à la catégorie pitbull. Du côté de la Vallée-du-Richelieu, McMasterville Otterburn Park et Saint-Mathieu auraient emboîté le pas à ce règlement.

Certes, posséder un règlement pour interdire cette race ne veut pas dire nécessairement l'appliquer en bonne et due forme. D'ailleurs, une autre des raisons qui a convaincu le ministre Coiteux d'abandonner



Le chien demeure avant tout un animal de compagnie. (Photo : courtoisie)

le projet de légiférer est, dit-il, d'avoir été « très ébranlé » lorsqu'il avait appris que la Ville d'Ottawa n'est pas en mesure d'appliquer l'interdiction « parce qu'elle juge impossible de le faire ».

### Chiens dressés

Certes, la réglementation qui a été revue en 2016 par la Ville est limpide en ce qui touche les chiens dressés pour d'autres raisons que celles d'adopter un bon comportement. « Nul ne peut utiliser un chien d'attaque ou de protection pour la surveillance d'un bien ou d'une personne », lit-on dans le règlement. Dit autrement, précise le document, « on entend par chien d'attaque ou de protection un chien dressé, qui sert au gardiennage et qui aboie pour avertir d'une présence ou qui attaque, à vue ou sur ordre, une personne ou un animal ».

Faisant écho à ce point du règlement, le directeur général explique qu'un chien demeure avant tout un animal de compagnie.

« On fait affaire à des individus qui ont une certaine connaissance de leur chien. On leur demande : "votre chien a une attitude pour aller voir un autre chien. Ayez un bon attelage et une muselière pour vous protéger vous et votre chien et protéger les autres individus." »

À l'heure où la patrouille animalière poursuit ou est en train de terminer sa tournée en vue du renouvellement des médailles, la Ville rappelle certaines règles aux propriétaires : dans les endroits publics et dans certains parcs, excepté les terrains de jeu et les parcs destinés aux jeunes enfants, tout chien doit être conduit au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1,85 mètre, incluant la poignée. On exige aussi que le propriétaire ait en tout temps la capacité physique de retenir son chien et de la maîtriser pour que celui-ci ne lui échappe pas. On peut trouver la liste des parcs où on peut promener son chien en consultant le site :

www.ville.chambly.qc.ca.

# Les carrefours giratoires demeurent assez sécuritaires

Selon des statistiques remises par la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent, cinq accrochages ont eu lieu au cours de 2017 et 2018 dans le carrefour giratoire des rues Fréchette et Brassard.

Un texte de Saïd Mahrady

« Trois accrochages ont eu lieu en 2017 et deux depuis janvier, dont un seul qui n'impliquait pas un autre véhicule », rapporte le sergent Jean-Luc Tremblay.

Des chiffres de la Régie de 2013 à 2016 démontrent que le rond-point qui a eu le plus d'accrochages demeure celui de Fréchette/Anne-Le-Seigneur avec un total de 15, suivi de celui de Martel/Bourgogne/De Salaberry 14, Fréchette/Brassard 12 et Denault/Fréchette/Fonrouge 9.

Le nombre d'accidents avec blessé léger pour la même période selon des statistiques de la SAAQ, en tout il y en avait 5, dont 2 pour Martel/Bourgogne/De Salaberry, et 2 pour Fréchette/Anne-Le-



Le carrefour giratoire des rues Fréchette et Brassard. (photo : SM)

Seigneur. Aucun accident avec blessé dans celui Fréchette/Brassard.

Ce rond-point semble apparemment problématique si l'on se fie au témoignage de Patrick Dufresne, un automobiliste qui a communiqué avec le *Journal de Chambly*.

Il soutient que « ce carrefour représente un réel problème de sécurité. J'ai moi-même subi un incident à ce carrefour et un 2<sup>e</sup> incident est survenu alors que j'étais en train de le déclarer au policier. Quelques jours plus tard, un autre incident. J'en ai vu plus d'une douzaine. »

Il est fort probable, peut-on avancer, que des accrochages sans trop de dégâts matériels puissent survenir sans que nécessairement les automobilistes concernés communiquent avec les autorités policières. Les automobilistes pourraient dans ce cas compléter des constats à l'amiable.

Le citoyen Patrick Dufresne recommande à la municipalité en ce qui touche le rond-point Fréchette/Brassard de tracer une ligne pleine qui démarque la voie de virage obligatoire vers le IGA, de manière à ce que l'automobiliste qui n'emprunte pas cette direction puisse bien se trouver dans sa propre voie sans empiéter sur celle en direction du supermarché.

## Question aux lecteurs

Êtes-vous à l'aise quand vous vous engagez dans les carrefours giratoires ?

redaction@journaldechambly.com



VILLE  
LA MIEUX GÉRÉE  
PALMARÈS HEC 2015-2016-2017

VILLE  
DU BONHEUR  
PALMARÈS IRB 2015

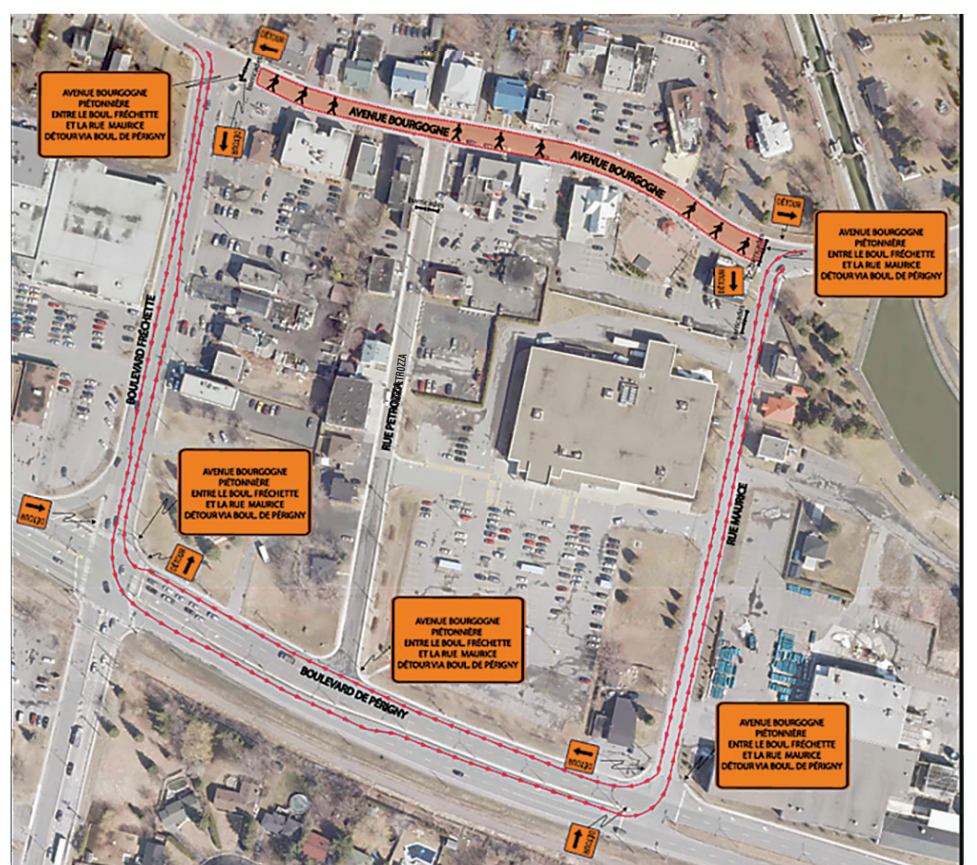


## FERMETURE TEMPORAIRE d'une partie de l'avenue Bourgogne

Dans le cadre du Festival Multiculturel de Chambly, organisé par l'organisme Bourgogne Avenue Multiculturelle (BAM), en collaboration avec la Ville de Chambly, une partie de l'avenue Bourgogne, entre la rue Maurice et le boulevard Fréchette, sera fermée à la circulation le samedi 7 juillet, de 7 h à 23 h et le dimanche 8 juillet, de 7 h à 21 h.

Cette section de l'avenue Bourgogne deviendra piétonnière, le temps du festival. Pour sa 8<sup>e</sup> édition, cet événement continue d'offrir en qualité et en quantité une gamme variée d'activités multiculturelles. Danse, musique, animation de rue, spectacles, activités pour la famille auront lieu pour le plus grand plaisir de toutes les générations.

Le stationnement dans cette portion de l'avenue Bourgogne sera interdit dès 7 h, samedi et dimanche. Une signalisation adéquate sera installée pour rediriger la circulation.



Information : **450 658-8788**

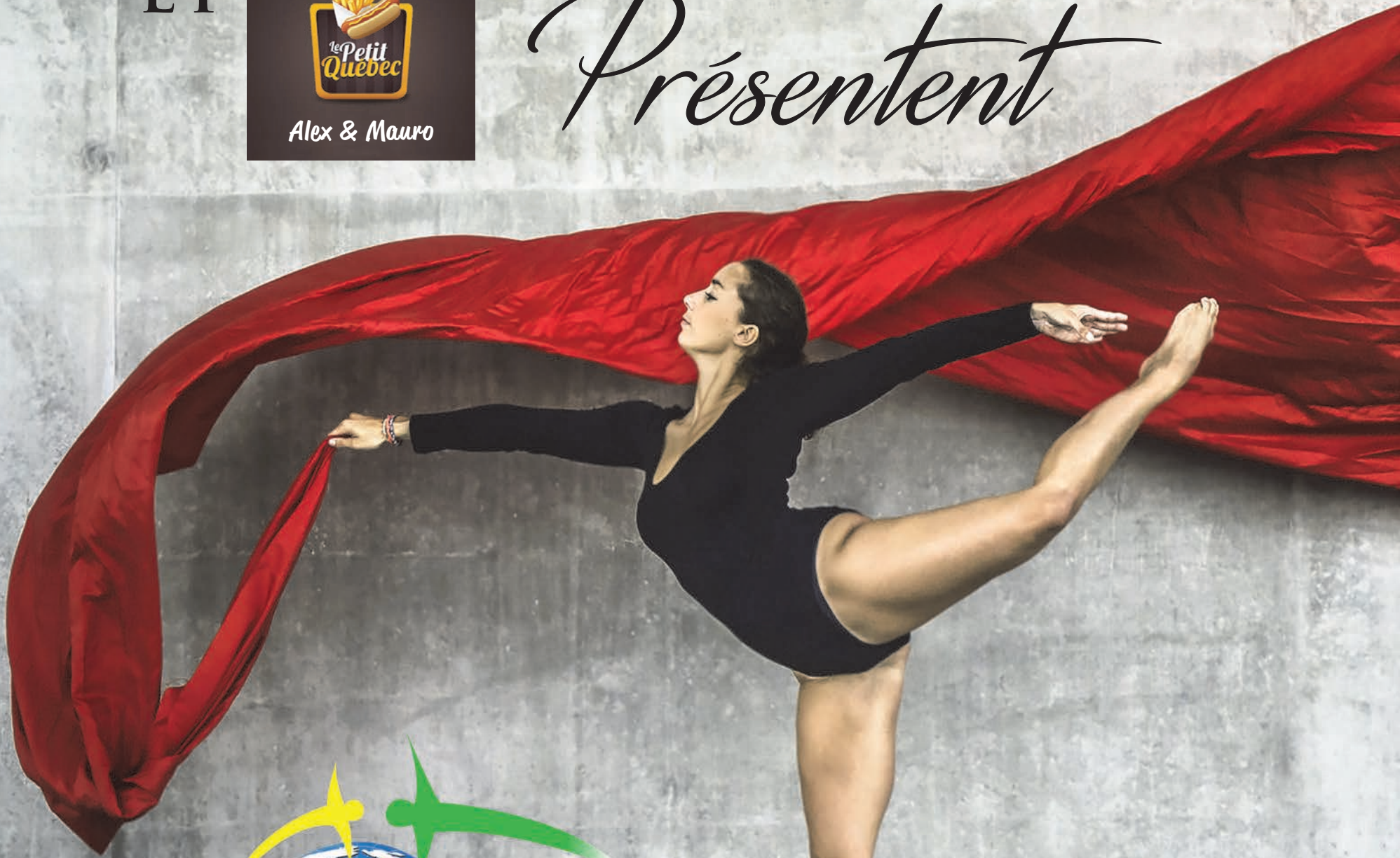
RESTAURANT  
**TRE COLORI**



ET



*Présentent*



**VILLE**  
LA MIEUX GÉRÉE  
PALMARÈS HEC 2015-2016-2017

**VILLE**  
DU BONHEUR  
PALMARÈS IRB 2015

## SAMEDI 7 JUILLET



### ROCKET 56

*Band Live  
Jazz Music*  
17 h - 18 h



### DANIELA FIORENTINO

*Chanteuse Napolitaine  
Internationale*  
18 h - 19 h



### SANDRA & THE LATIN GROOVE

*Band Live  
Spectacle de Dance*  
19 h - 22 h



### GRAND FEUX D'ARTIFICE

*Spectacle*  
22 h

## DIMANCHE 8 JUILLET



### DÉFILÉ DE VOITURES ITALIENNES

*Ferrari, Alfa Romeo  
et autres*  
14 h



### PERRY CANESTRARI & GINO B

*Tenor Italien*  
17 h



# Les petits fruits de saison

Mmm, ils sont si bons!



## 3 faits intéressants à propos des BLEUETS

Vous les savourez nature, avec un filet de crème, en tarte, en salade ou en confiture. Mais connaissez-vous bien les bleuets? Voici trois informations intéressantes à savoir à leur sujet.

### 1. ILS SONT NORD-AMÉRICAINS

Les États-Unis et le Canada fournissent près de 90 % de la production mondiale de bleuets. Le nom « bleuet » désigne d'ailleurs les espèces indigènes de l'Amérique du Nord. En Europe et en Asie, les producteurs cultivent plutôt la myrtille, un fruit noir ou pourpre.

La culture du bleuet est la culture fruitière la plus importante du Canada. C'est au Québec que cette « perle bleue » occupe la plus grande proportion des superficies de culture fruitière (38 %).

### 2. ILS ONT PLUSIEURS BIENFAITS

Le bleuet est considéré comme le champion des antioxydants, notamment en raison de sa forte concentration en anthocyanes. Ces dernières permettent entre autres de lutter contre le vieillissement cellulaire et de prévenir le cancer. Le bleuet sauvage, surtout récolté au

Québec, contiendrait jusqu'à 25 % plus d'anthocyanes que le bleuet en corymbe (bleuet géant cultivé).

### 3. ILS SONT LE FRUIT DES INCENDIES

Il n'est pas rare de voir des plants de bleuets sauvages coloniser les forêts dévastées par le feu. De ce fait, au Québec, la multiplication des plants de bleuets au Saguenay-Lac-Saint-Jean est attribuée au grand incendie qui a détruit les deux tiers de la région en 1870. Aujourd'hui, on y compte plus de 400 producteurs de bleuets, lesquels récoltent en moyenne quelque 60 millions de livres de fruits annuellement!





## Le Verger du Père de la Fraise

cueillette libre

1226003465-200618

**Bienvenue à tous!**

- Cueillez vos fraises en toute quiétude dans un décor champêtre avec une vue sur la montagne
- Accueil chaleureux - Familial
- Goûtez les fraises et choisissez votre préférée
- Ouvert tous les jours dès 7 heures sauf en cas de pluie.

S.v.p. confirmer par téléphone ou facebook avant de passer, en raison des conditions climatiques.

Contenants fournis ou apportez les vôtres



1740, rue Principale, Saint-Paul-d'Abbotsford  
peredelafraise@hotmail.ca • 450 379-5271

## LE KIOSQUE PARFAIT POUR VOS FRUITS ET LÉGUMES SAISONNIERS.




**OUVERT de 10 h à 18 h**

**7 jours sur 7**

1841, chemin de Chambly, Carignan 450 441-0780

1226003535-040718



**2565, RANG ST-SIMON, SAINTE-MADELEINE | OUVERT DE 8 H À 20 H LA SEMAINE ET DE 8 H À 18 H LA FIN DE SEMAINE (SELON TEMPÉRATURE)**

## GASTON ET RICHARD LACOMBE

# FRAISES

### À CUEILLIR OU CUEILLIES

450 795-3370 (Téléphonez avant)

fraisesframboiseslacombe.com

1226003145-040718

## Les joies de L'AUTOCUEILLETTE

Les petits fruits sont de véritables délices estivaux. Que vous préfériez les fraises, les framboises, les mûres ou les bleuets, profitez de l'été pour visiter les producteurs de votre région : autocueillette, dégustations et plaisir en famille vous attendent!

Dès le début de la belle saison, les champs regorgent de fruits qui n'attendent que d'être cueillis. Apportez votre écran solaire et votre chapeau, puis succombez à la tentation de dévaliser les plants! Vous pourrez renouveler ce plaisir tout au long de l'été en cueillant vos petites baies préférées sans modération.

Allez-y seul pour profiter d'un moment de détente en nature ou récoltez vos fruits tout en bavardant avec vos amis. Plusieurs fraisières, framboisières et bleuetières ont une aire de jeux pour enfants — pourquoi ne pas organiser une virée amusante et savoureuse en famille? Finalement, cueillir vos petits fruits en faisant les yeux doux à votre tendre moitié est une autre agréable façon de profiter de vos escapades à la campagne!



### DES PRODUITS À DÉCOUVRIR

Vos producteurs locaux vous proposent non seulement des fruits frais exquis, mais aussi des tartes, des compotes, des confitures, des boissons et une foule d'autres délices! Profitez de votre visite pour découvrir la multitude de produits qu'ils offrent.

## CONSERVEZ VOS RÉCOLTES

Cueillez de grandes quantités de fraises, de framboises, de mûres ou de bleuets, selon vos préférences. Vous pourrez les congeler ou les mettre en conserve pour les déguster toute l'année!

## Les Jardins de Claude et Maryse

Autocueillette de **Fraises**

Venez découvrir nos premiers fruits et légumes de la saison.



Framboises à venir très bientôt!

Suivez nous sur facebook pour les détails.



Heures d'ouverture : 8 h à 18 h



2525, rang de la Rivière Sud  
Téléphone : 450 493-8343

À Saint-Jean-Baptiste de Rouville

Venez voir notre buse d'Harris « TORIEL »



Produits disponibles :

Confitures  
Miel non pasteurisé

Sur commande :  
Vinaigre de bleuets  
Sorbet aux bleuets

732, rang Rivière Est  
Sainte-Brigide-d'Iberville

**450.293.2839**



## BLEUETIÈRE SUR-LE-CHAMP

PLUSIEURS VARIÉTÉS DE BLEUETS (Bleuets géants)

VENTE & CUEILLETTE LIBRE

Heures d'ouverture :

9h00 à 18h00

7 jours sur 7

Suivez-nous sur



Informez-vous prochainement sur notre production de miel



Un notaire S.V.P. inc.



- pour... mon mariage • l'achat de ma maison
- mon testament • mon mandat en cas d'inaptitude
- ma nouvelle hypothèque • me partir en affaires
- régler une succession • me conseiller et m'aider

Me Diane Lépine

Notaire et conseillère juridique

630, rue Claude de Ramezay  
 Marieville (Québec) J3M 1J7  
 450 460-7101 • 514 817-1080

12266002018-170118

groupe sutton - affaires

agence immobilière

Au **cœur** de l'immobilier



12266001920201217

Services • Résidentiel • Commercial • Industriel  
 Visitez nos maisons sur :  
**groupe sutton - affaires chambly**

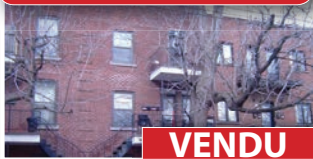
270, boul. Fréchette, Chambly  
**450 658-0018**

CONSTRUCTION 2010



Résidence de qualité avec accès à une plage privée, un quai et un espace pour amarrer votre bateau ! SUPER ! Grandes pièces inondées de lumière, salon avec foyer donnant sur le solarium avec vue sur le lac. Construction 2010.

TRIPLEX



VENDU

À deux pas de la Promenade Masson et de toutes ses facilités, triplex avec façade rénovée : briques, fenestration de qualité et portes. Cuisines des 3 logements rénovées : thermoplastique et mélamine + salle de bain rénovée pour le 5341 et rafraîchit pour les 2 autres logements. Sympathique cour au RC\*\*\*

NOUVEAUTÉ



Une rareté dans le multilogement, un Bx 2015 tout briques avec ascenseur, plancher béton, fenestration haut-de-gamme, terrain fraîchement asphalté et ligné, chaque unité de 1200 pc a 2 terrasses et un vaste rangement extérieur. Construction irréprochable et clientèle A+. À deux pas du CLSC et des services. Les 15 prochaines années sans tracas.

PRIX RÉDUIT



Sur Bourgogne face à une école et arrêt autobus, duplex rénové au complet, minimum d'entretien pour le futur propriétaire. Logements spacieux et bien éclairés. Bons revenus.



Alain PARÉ

Courtier immobilier  
**450 658-0018**  
**514 237-8226**

12266003542-040718

CAMPAGNE + GARAGE



18-Plain pied avec garage en campagne sur un grand terrain de 15 331 pi<sup>2</sup>, bordé haies de cèdres, paysagé et grand stationnement double. Intérieur aire ouverte, 4 c.a.c, grand salon et cuisine, solarium avec vue sur la cour. Sous-sol aménagé avec sa grande salle familiale et possibilité de foyer. Bienvenue à ceux qui recherchent un grand terrain.

DUPLEX AVEC CACHET



1940-Rare duplex libre à l'acheteur situé près de tous les services, écoles, parc, transport en commun et grandes artères. Grand terrain de 13446 pi<sup>2</sup>, arbres matures, 2 x 5 1/2, garage détaché et sous-sol pour votre rangement. Bienvenue avec votre famille et avec un revenu assuré annuel.

OCCUPATION IMMÉDIATE



1380-Plain-pied avec garage sur un terrain de 10107 pi<sup>2</sup>, arbres matures, grand patio et stationnement double. Intérieur aire ouverte, belle luminosité, 2 c.a.c. au rez-de-chaussée. Situé à quelques minutes des services, écoles, parc et des grandes artères.

OCCUPATION IMMÉDIATE



159-Maison de campagne avec garage sur un grand terrain de 35 215 pi<sup>2</sup>, aucun voisin arrière, vue sur la montagne et sur la rivière et grand stationnement double. Intérieur chaleureux, grandes pièces, belle luminosité et bien rénové. Bienvenue à la campagne et à 3 minutes du centre-ville.

1226600354-040718



Plus de 250 ressources de différents secteurs mises à votre disposition

Commission scolaire des Patriotes

# Une nouvelle directrice générale adjointe



Iris Montini, nouvelle directrice générale adjointe de la CSP. (Photo : courtoisie)

## La Commission scolaire des Patriotes accueille une nouvelle directrice générale adjointe.

À l'occasion de sa séance en ajournement du 26 juin, le Conseil des commissaires a procédé à la nomination de Iris Montini au poste de directrice générale adjointe de la Commission scolaire des Patriotes (CSP). Son entrée en fonction est prévue le 1<sup>er</sup> juillet 2018. Mme Montini viendra compléter l'équipe actuelle formée de Joseph Atalla, directeur général, et de trois directeurs généraux adjoints, Linda Fortin ainsi que Luc Lapointe et Patrick Mendes.

Mme Montini est titulaire d'un baccalauréat en droit et membre du Barreau du Québec. Elle a entamé sa carrière à titre

d'avocate dans un cabinet privé. Par la suite, elle a occupé les fonctions de coordonnatrice et de conseillère en gestion du personnel au Secrétariat général de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys. Depuis 2011, Mme Montini occupe le poste de directrice adjointe du Service du secrétariat général et des communications.

« Au nom du Conseil des commissaires, je suis très heureuse de confier ces nouvelles fonctions à une personne qui détient une grande expertise et qui a manifesté tout au long de sa carrière un leadership remarquable », a indiqué Hélène Roberge, présidente de la CSP. (FK)

### CARTES DE VISITE

**Bijouterie Robert Auclair**  
 NOUS ACHETONS VOTRE OR!  
 Même si brisé  
 Réparation de bijoux, changement de batteries  
 Place Chambly | Chambly | 450 658 9905

CLINIQUE DENTAIRE **BERTHIAUME**  
 • Dentisterie familiale  
 • Soins esthétiques  
 • Service d'orthodontie  
 • Blanchiment des dents  
 1101, boul. Brassard, bureau 207  
 Place Les Lilas, Chambly 450 447-1100

**Les Cuisines Premier Choix**  
 Résidentiel et commercial Service de plans par ordinateur  
 Armoires de cuisine et de salle de bains \* Bois franc Polyester \*Mdf laqué \*Thermoplastique  
 ESTIMATION GRATUITE  
 108, boul. Richelieu, Richelieu 450 658-6851  
 Michel Rivard, prop. RBQ 8314-4824-38  
 www.lescuisinespremierchoix.com

RBQ 2656-5838-16 **30 ANS**  
**LES PAVAGES AUGELLCO INC.**  
 514 990-7283  
 Asphalté • Excavation  
 Béton • Pavé-uni  
 Mur décoratifs  
 Estimation gratuite  
 Accord Desjardins FINANCEMENT DISPONIBLE!  
 Résidentiel et commercial  
 www.augellco.com  
**514 990-7283**

175<sup>e</sup> du Canal-de-Chambly

# Activités gratuites pour les célébrations

**Pour le 175<sup>e</sup> du lieu historique national du Canal-de-Chambly Parcs Canada invite tout le monde à un voyage dans le temps.**

Pour marquer le 175<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture du canal de Chambly à la navigation, Parcs Canada invite le public à profiter des activités gratuites offertes le 7 juillet prochain à la nouvelle Place des barges située au coin des rues Maurice et Migneault à Chambly, de 11 h à 17 h.

Cette journée festive permettra de découvrir, ou de redécouvrir, ce lieu emblématique de la Vallée-du-Richelieu ainsi que le métier d'éclusier, d'hier à aujourd'hui.

## Programme

Au menu pour cette journée festive :

- Visite guidée du canal de Chambly avec un historien de Parcs Canada : départs à 11 h, 13 h et 15 h (aucune réservation requise)
- Activité Éclusier d'un jour : actionnez les écluses manuellement !
- Kiosque d'animation incluant jeu gonflable, photomaton avec costumes d'époque, concours de dessin et plus encore
- Visite de la populaire mascotte Parka
- Exposition de photos d'époque



Le public pourra se prendre pour un éclusier en ouvrant les écluses manuellement. (Photo : courtoisie)

La programmation spéciale se poursuivra aussi cet automne avec une série de conférences présentées par Parcs Canada, en collaboration avec la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly et la Société d'histoire du Haut-Richelieu. Elles porteront sur l'histoire de la construction du canal, ses transformations à travers les époques et les découvertes archéologiques.

Ouvert à la navigation commerciale en 1843, le canal de Chambly a joué un rôle

primordial dans l'exportation des produits forestiers canadiens vers les États-Unis. Avec ses neuf écluses dont la plupart sont toujours actionnées manuellement, le canal de 20 kilomètres situé sur la rivière Richelieu permet aujourd'hui aux embarcations de plaisance de contourner les rapides de Chambly.

Pour vivre des moments inoubliables et tirer le meilleur parti des visites à Parcs Canada, les visiteurs sont encouragés à planifier leur voyage à l'avance en visitant

le site Web de Parcs Canada. Ils peuvent aussi télécharger l'application mobile de

# 20

**C'est la distance en kilomètre du Canal de Chambly**

Parcs Canada pour en savoir davantage sur les endroits cachés aux parcs, aux aires marines de conservation et aux lieux historiques nationaux.

## Les faits en bref

Parcs Canada a célébré au mois de juin le 175<sup>e</sup> anniversaire du passage du premier bateau sur le canal de Chambly.

Le 7 juillet marque également la Journée des lieux historiques du Canada. Les visiteurs sont invités à découvrir l'un des 970 lieux historiques nationaux du Canada, dont 171 sont administrés par Parcs Canada. (FK)

## POUR VENDRE OU ACHETER aux meilleures conditions



**\* MEILLEUR VENDEUR \***



**DANS LE PREMIER 5%**  
CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 209-1283**

**Julie Bessette**  
courtier immobilier

À PARTIR DE SEULEMENT

**2%\***

**Proprio Direct inc.**  
COURTIER IMMOBILIER AGÉ

ÉVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

RELOGEMENT MILITAIRE

**\* MEILLEUR VENDEUR \***



**2<sup>e</sup> AU QUÉBEC**  
CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 998-5221**

**Michel Benoit**  
courtier immobilier

1 226 003 545

1226003545-040718

**650 000\$ BORD DE L'EAU**



2229. \*\* Bord de l'eau \*\* Propriété abondamment bâtie sur terrain de près de 40 000 pieds carrés. Piscine creusée, garage double, arbres matures. Spectaculaire coucher de soleil. À seulement 5 minutes de l'autoroute 10. De style bi-génération avec un appartement au sous-sol. MLS 16985062

**499 000\$ PISCINE CREUSÉE**



120. Majestueuse propriété haut de gamme située dans un secteur extrêmement recherché à l'île Sainte-Thérèse. Ayant beaucoup à offrir, elle saura répondre aux besoins des plus exigeants. Les finitions, les dimensions des pièces, la luminosité naturelle, grâce à son abondante fenestration, son terrain aménagé de façon à couper le souffle vous charmeront. MLS 2203392

**479 000\$ BOISÉ DE L'ÎLE**



320. Situé au coeur du très convoité domaine "Le Boisé de l'Île" spacieux plain-pied de 36x63 pi irr avec garage double sur un grand terrain intime de plus de 11 000 pieds carrés, construction haut de gamme signé Réjean Roy certifiée Novoclimateur secteur gaz naturel et fils souterrains. 3 chambres au rez-de-chaussée avec possibilité 3 au sous-sol. Voir addenda ! MLS 21051993

**425 000\$ SAINT-LUC**



312. Voici la propriété que vous recherchez. Elle a tout à offrir. Espace, aires ouvertes, confort, luminosité, foyer au gaz, système central, sous-sol entièrement aménagé, chambre froide (pouvant servir de cellier), deux salles de bains complètes, etc. Suivez-moi en addenda pour plus d'informations. MLS 26398525

**419 900\$ SAINT-LUC**



59. Superbe et unique propriété située dans un secteur excessivement recherché. Dès le premier regard vous pourrez remarquer sa différence, salon avec hauteur de plafond surprenante, foyer au gaz, vue sur la passerelle. Incomparable, impeccable, splendide. Elle offre l'effet WOW que l'on recherche. MLS 25408871

**419 900\$ TERRAIN 12 324 pc**



31. Superbe propriété située dans un secteur extrêmement recherché. Terrain incroyable positionné dans un croissant super bien aménagé, clôture, haie de cèdres, piscine, espace gazebo, grand cabanon etc. La propriété offre énormément d'espace, idéale pour une jeune famille, son nombre de pièces est fort intéressant. Suivez-moi en addenda. MLS 19912728

**359 900\$ TERRAIN 20 806 pc**



251. Spacieux plain-pied avec solarium 4 saisons, grand garage double de 24x30 pieds carrés, isolé/chauffé avec salle d'eau sur un très grand terrain de 20 806 pieds carrés avec arbres matures. Zonage résidentiel et commercial (C1-C2-C3) avec entrée extérieure indépendante, accès au sous-sol. \*\*Impeccable\*\* Demandez une visite ! MLS 14790392

**249 900\$ LOCAL POUR PROFESSIONNEL**



815. Opportunité vraiment intéressante pour professionnel à la maison. Local pour coiffeur ou autre situé sur une artère principale avec une visibilité générale pour la clientèle, sans négliger le confort de la maison, grand plain-pied de briques extrêmement lumineux grâce à son abondante fenestration. Cuisine et salle de bain rénovées. Voir addendum. MLS 17752581

**249 900\$ CONDO 3 chambres**



850. Très spacieuse unité de coin sur 3 étages ayant beaucoup à offrir. Détenu en copropriété mais offrant le style et la dimension d'un cottage. Salle de bain de REVE!!! Immense salon, salle à manger à aire ouverte, 3 chambres à coucher au deuxième étage. Sous-sol entièrement aménagé. Cour paysagée avec piscine, spa, cabanon, terrasse. MLS 12212586

**249 900\$ SECTEUR DE CHOIX**



416. Superbe propriété dans un secteur très recherché. Beaucoup de rénovations effectuées au fil des ans. Cour de rêve privée offrant piscine salon, espace patio, espace galerie, coin jardinage, pergola etc.!!! MLS 13369071

**239 900\$ RICHELIEU**



240. Chaleureux et joli plain-pied, 4 côtés briques recherché. Beaucoup de rénovations effectuées au fil des ans. Cour de rêve privée offrant piscine salon, espace patio, espace galerie, coin jardinage, pergola etc.!!! Demandez une visite!!! MLS 17822826

**154 900\$ CONDO CHAMBLY**



1321. CHALEUREUX ET CONFORTABLE CONDO TRÈS BIEN ENTRETENU dans un secteur recherché de Chambly à proximité de tous les services, arrêt d'autobus au coin, stationnement incliné et autoroute à 5 minutes. Bien rénové depuis l'acquisition telle que toiture - fenêtres - porte jardin arrière en 2010, planchers des balcons 2014 ainsi que la superbe salle de bain. MLS 16877930

**149 900\$ IMPECCABLE**



654. Superbe condo ! Un vrai CLÉ en MAIN ! Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer ! Vous serez charmé par l'aire ouverte salon, cuisine, salle à manger. Très belle finition ! Grande cuisine. Belles dimensions, chambres à coucher spacieuses avec «walk in». Espace extérieur avec pergola réservée aux propriétaires du complexe et leurs invités!!! MLS 14160072

**149 000\$ CHAMBLY**



1329. Superbe condo, décoré avec goût. Un réel clé en main. Il est tout simplement parfait. Très bien divisé, aéré, supérieur. Espace confortable avec foyer électrique au salon. Luminosité et fenestration abondante. Tout à fait impeccable! MLS 13769157

# ARTS *et* CULTURE

*L'amour, la mort et le prêt-à-porter*

## Au-delà de l'accessoire, des tranches de vie

**Le Café Théâtre de Chambly présente *L'amour, la mort et le prêt-à-porter*, une pièce qui fait écho à la garde-robe féminine tout en dépassant le côté accessoire.**

Un texte de **Saïd Mahrady**

La comédie de Nora et Delia Ephron, traduite par Danièle Lorrain, est une première mise en scène signée Julien Manuel Audet.

« Une robe, un soutien-gorge, des souliers à talons hauts deviennent tour à tour prétexte pour parler des événements heureux et des drames qui nous façonnent. Sur le ton de la confiance, avec humour et autodérision, les personnages s'adressent directement au public et portent une parole qui, sans être revendicatrice, demeure profondément féminine », peut-on lire dans la présentation de la pièce.

Le Café Théâtre de Chambly a honoré les femmes cette année en leur offrant exclusivement d'adapter des pièces. Depuis janvier, elles se sont relayées pour présenter différents sujets sur la condition féminine. Or, pour *L'amour, la mort et le prêt-à-porter*, Julien Manuel Audet a été appelé à la rescousse, car une de ses collègues metteuse en scène devait délaissier le projet pour des raisons professionnelles.

### Comme une illustration de souvenirs

Tour à tour, ces femmes prendront la parole pour présenter « des monologues drôles et émouvants, qui se suivent comme des vêtements sur une corde à linge. Une pièce de théâtre écrite et tra-

duite par des femmes, d'après un roman écrit par une femme, qui parle des femmes et met en scène... des femmes ! »

« Un très gros défi, confié au bout du fil celui qui est aussi comédien. Un sujet féminin joué par six femmes. J'ai dû demander conseil et aide des comédiennes pour pouvoir utiliser les bons termes et aller dans la bonne voie. »

**« Un très gros défi. Un sujet féminin joué par six femmes. J'ai dû demander conseil et aide des comédiennes pour pouvoir utiliser les bons termes et aller dans la bonne voie. » - Julien Manuel Audet**

Julien Manuel Audet explique avoir décidé de minimiser l'utilisation des vêtements, en ce sens que ceux-ci restent seulement des accessoires. « Les vêtements sont projetés comme une illustration de souvenirs. »

### Un travail d'équipe

Cette responsabilité de mener un travail jusqu'à bon port a nécessité sans cesse des ajustements. Le metteur en scène qui prend donc les commandes du travail de répétition dès le mois de novembre a dû faire face à des départs de comédiennes, ce qui l'obligeait à s'adapter au fur et à mesure. « Les répétitions se sont bien

## *L'amour, la mort et le prêt-à-porter*

Comédie de Nora et Delia Ephron traduite par Danièle Lorrain



déroulées. On avait besoin de quelques ajustements étant donné que nous avons remplacé trois comédiennes et remanié un peu la mise en scène. Chacune d'elles a participé et donné son point de vue et elles ont solidifié mes idées à moi. Un vrai travail d'équipe », se réjouit le metteur en scène.

À titre de comédien, Julien Manuel Audet fait partie de la troupe du Café Théâtre de Chambly depuis 2011. La dernière fois qu'il a mis en scène une pièce remonte à dix ans. « C'est une expérience lointaine; c'est un plongeon, une façon de me lancer dans l'aventure et de montrer ce que je suis capable de faire. » Et d'ajouter : « on dit souvent que les premières impressions sont les bonnes; celles que les gens vont garder. J'ai mis beaucoup d'importance

pour réussir la pièce. On laisse maintenant le projet au public et on espère qu'il va bien l'accueillir ».

Monteront sur sur scène pour présenter *L'amour, la mort et le prêt-à-porter*, les comédiennes Sophie Archambault, Marie-Josée Bourgeois, Sarah-Michelle Dumoulin, Pauline Gauvin, Anne-Marie Guay et Anne Paquin.

La pièce aura lieu du 29 juin au 21 juillet, soit tous les vendredis et samedis à 20 h. Le coût du billet est de 17 \$ pour les adultes, enfants 12 ans et moins 7 \$; souper théâtre 40 \$ aux Grillades du Fort et à La Croisée des chemins. Réservation : 450 447-2953.

[www.cafe-theatredechambly.com](http://www.cafe-theatredechambly.com)

**TRANSPLANT QUÉBEC** Ensemble pour le don d'organes, pour la vie.

**Le don d'organes sauve des vies.**

**Merci d'en parler et de signer**  
[www.signezdon.gouv.qc.ca](http://www.signezdon.gouv.qc.ca)

1226002024-100117

**Maison Simonne Monet Chartrand**

**24/7 INFORMATION AIDE ÉCOUTE**  
**450 658-9780**

**VOUS N'ÊTES PAS SEULE**  
Des intervenantes sont là pour vous écouter, vous informer sur vos droits et pour vous soutenir dans vos décisions. Brisez le silence!

UNE HALTE UNIQUE, UN SÉJOUR BÉNÉFIQUE !

Nous offrons aux femmes victimes de violence conjugale ainsi qu'à leurs enfants, un hébergement sécuritaire et confidentiel. Vous avez besoin de prendre du recul, de faire le point, d'être écoutée, soutenue et accompagnée dans vos choix? L'équipe d'intervention est présente 24h/24 pour vous soutenir.

[Maisonsmc.org](http://Maisonsmc.org)

1226003444-200618

# Martin Morin un peintre international



Son tableau, *Hommage à Toulouse-Lautrec* lui a valu la médaille d'or au CAPSQ en France. (Photo : courtoisie)

L'artiste peintre Marcel Morin citoyen de la ville de Richelieu s'est une fois de plus illustré sur la scène internationale en France.

Sa participation au 48<sup>e</sup> salon international du CAPSQ (Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec) ayant eu lieu au mois de mai à l'Abbaye de Fontdouce-Charente-Maritime en France lui a valu de remporter la médaille d'or dans la catégorie personnage.

Son tableau, *Hommage à Toulouse-Lautrec*, s'est démarqué. Le jury français a reconnu cette œuvre-hommage pour son originalité, sa valeur esthétique ainsi que sa technique.

M. Morin contribue depuis plus de 30 ans à promouvoir l'art de son pays sur la scène internationale. L'œuvre sera présentée à la 49<sup>e</sup> exposition internationale du CAPSQ en Pologne à la Galeria Miejskiego Domu Kultury en septembre prochain.

M. Morin sera présent lors du symposium Artistes sur le champ qui se tiendra au Fort Chambly le 18 et le 19 août et aussi aux rencontres des arts qui se tiendront au Collège militaire royal de Saint-Jean les 13 et 14 octobre.

Né avec une malformation aux bras en raison de la thalidomide, l'artiste de Richelieu a parcouru le monde pour exposer ses œuvres.

Illustrant des personnages, ses tableaux dépeignent des scènes qu'il a captées

dans son quotidien, avec une touche d'humour.

« J'ai souvent fait l'objet du regard des autres. Là, c'est mon regard d'émerveillement sur le monde qui transparait par mon art », avouait-il il y a quelque temps au *Journal de Chambly*.

**« J'ai souvent fait l'objet du regard des autres. Là, c'est mon regard d'émerveillement sur le monde qui transparait par mon art. »**  
- Marcel Morin

Richelois depuis trois ans, l'artiste originaire de Gravelbourg en Saskatchewan trouve l'inspiration dans son milieu de vie. Son exposition propose une réflexion sur les relations personnelles, avec comme principale thématique, le couple.

#### Composer avec un handicap

Pour Marcel Morin, l'art est un moyen d'expression, dont le côté thérapeutique est bien présent. Artiste hors norme, plusieurs lui parlent de son handicap.

« C'est une épée à double tranchant. Ça me fait connaître, mais pas toujours pour les bonnes raisons. Parfois, j'ai l'impression que l'art est oublié », nous faisait remarquer le peintre. (FK)



## Spectacle de marionnettes

Le jeudi 5 juillet à 19 h  
la Ville de Carignan présente  
un spectacle jeunesse extérieur pour  
les enfants de 3 ans et plus

Les familles pourront se réunir sur le terrain face au Centre multifonctionnel (1555, rue de l'École).

Le trésor de Buttereau, c'est l'histoire de pirates qui débarquent aux Îles-de-la-Madeleine pour y cacher un trésor. L'un d'eux accepte de se laisser dévisser la tête pour ainsi devenir le fantôme qui gardera le précieux butin. Un jeune garçon, qui est témoin de la scène, trouvera le moyen de déjouer le fantôme grâce à un perroquet talentueux et sa petite sœur géniale!

Plus d'information au  
[www.villedecarignan.org](http://www.villedecarignan.org)

\*En cas de pluie, le spectacle aura lieu à l'intérieur du Centre multifonctionnel



1226003595-040718

Centre nautique  
Gervais-Désourdy

## LOCATION DE CANOTS, PÉDALOS, KAYAKS ET PLANCHES À PAGAYER

**HORAIRE**  
18 JUIN AU 19 AOÛT  
Lundi au vendredi : 10 h à 19 h  
Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

Centre nautique Gervais-Désourdy  
1577, av. Bourgogne  
450 658-6436 | 450 658-1778

ville.chambly.qc.ca

CHAMBLY  
VILLE LA MIEUX GÉRÉE  
PALMARES HEC 2015-2018-2017  
VILLE DU BONHEUR  
PALMARES IRB 2015



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca.**

## Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

### OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

**105** Propriétés à vendre

CHAMBLY : Plain-pied, 3 chambres, occupation flexible.  
Etienne Gérin-Lajoie courtier, Re/Max Plus agence, 450 658-8211

122600194-100118

## REPRISES DE FINANCE À LIQUIDER

Obtenez dès maintenant la liste des reprises de la région sur [www.vitereprise.com](http://www.vitereprise.com)

**160** Terrains / Terres à vendre

TERRAINS à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 [www.domainedesappalaches.ca](http://www.domainedesappalaches.ca)

**105** Propriétés à vendre

**205** Logements / appartements à louer

**160** Terrains / Terres à vendre

TERRAINS sans service, chemin Ste-Thérèse, Carignan, 85,000\$ + taxes, 514-953-1660

**205** Logements / appartements à louer

**! CHAMBLY: 4-1/2, style condo, très grand dans triplex, secteur paisible. Près services, bois flottant, stationnements. cabanon. Pas d'animaux, enquêtes. 1er juillet 825\$/mois. 450-658-6686, 514-592-0210**

**! Richelieu 1 mois gratuit 4-1/2, 568\$. Libre immédiatement, près de tout, impeccable, 514-778-0037, 450-443-9561**

**1 mois gratuit! St-Césaire: campagne, 4-1/2, duplex jumelé, immense terrain, 625\$/mois. Libre 1er juillet. Animal accepté. Monsieur Manny: 514-603-5847, Manon: 514-978-8488**

**205** Logements / appartements à louer

**! GRAND 6-1/2 sur 2 étages, Chambly, rue Bennett, 3 c.à.c., sdb, salle d'eau, grande salle de jeu, cabanon, pas d'animaux. Enquête crédit. Libre immédiatement, 900\$/mois. 514-889-1675.**

**À la recherche d'un 1 1/2, 2 1/2 à Chambly**

**Grands choix d'appartements bien entretenus au centre-ville**

Aussi loft, 3 1/2 et chambres

Chauffé et éclairé, semi meublé, buanderie

Près de tous les services avec stationnement

Pour voir photos: Kijiji Annonce # 1152425143

**514 978-3340**

Aussi SMS/TEXTOS [appartementgestionaraymond@subarucar.org](mailto:appartementgestionaraymond@subarucar.org)

**Nous avons le vôtre!**

À partir de **385\$** par mois

**205** Logements / appartements à louer

**2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. À partir de 570\$, grands, 2360 rue Du Pont, Marieville, près école/ autobus, Enquête de crédit demandée. Libres immédiatement. 450-708-1361**

**2-1/2, 3-1/2 Marieville meublés ou non. Libres immédiatement ou juillet. Local commercial disponible centre-ville Marieville. 700 à 900 pi.ca. 514-949-5374**

**CHAMBLY**  
15 rue De l'Église

**1 1/2 • 2 1/2**

Chauffé, Éclairé  
Secteur tranquille,  
Près des services et  
Piste cyclable  
Stationnement inclus

Chat accepté

Libre: juillet  
490\$/mois

1226003432-270618

**514 835-4849**

**MARIEVILLE**  
2420, rue Arès

**2 1/2 et 4 1/2**

15 MIN DU QUARTIER DIX30  
2 MIN AUT. 10

Bien entretenu et paisible Concierge sur place Pas de chien

1226003414-200618

**514 836-8150**

**5-1/2, Rougemont, secteur tranquille, 1er étage. 1er août. 650\$. 514-773-2202**

**CHAMBLY: 3-1/2, 5-1/2 rue Cartier, Entrées laveuse, sècheuse. 2 stationnements. Pas d'animaux. Enquête crédit. 514-617-6552**

**205** Logements / appartements à louer

**5-1/2, Marieville, 1er juillet. Idéal retraités. Tranquille, ensoleillé, aire ouverte, rangement + . 790\$. 450-469-2374, 450-521-6961**

CARIGNAN: 5-1/2, constructions récente, couple ou célibataire. Pas d'animaux. Références. Enquête. 1er Juillet. 950\$/mois. 450-658-5550

**CHAMBLY: 1169 Denault, très beau 4-1/2, niveau supérieur. Rangement, bois flottant/ céramique. Cuisine, s.d.b neuves, stationnement, cabanon. Près école, garderie, transport (stationnement incitatif). Non-fumeur, aucun chien. 803\$. Libre 1er juillet, 514-466-1182**

**CHAMBLY: 4-1/2, bas de triplex, près des services, cabanon, 1 stationnement déneigé, aucun tapis, non-fumeur, pas d'animaux. Enquête et dépôt de sécurité exigés, 785\$/mois Libre 1er juillet 514-772-3449**

**CHAMBLY: grand 4-1/2 style condo. Planchers bois franc, air climatisé, insonorisé. 2 stationnements. Pas d'animaux. Endroit paisible, idéal pour semi-retraités ou personne seule. Enquête de crédit exigée. 795\$/mois. Libre 1er juillet. 514-917-7739**

**CHAMBLY: grand 5-1/2, près services et transports, route 112, écoles, épicerie, 2e étage, entrées laveuse/ sècheuse, place rangement, stationnement, immeuble sécuritaire, système intercom, enquête de crédit, pas de chien, 785\$/mois non chauffé, libre 1er juillet. 1197 rue Tallon, 514-829-8188, 450-447-9116**

MARIEVILLE: 4-1/2, 2e étage, fraîchement rénové, 600\$/mois, non chauffé. Pas d'animaux, enquête crédit. 514-458-0478

MARIEVILLE: grand 4-1/2, 1er étage, près centre-ville, endroit tranquille, entrées laveuse/ sècheuse, place rangement, stationnement avec prise. Libre immédiatement. 450-460-7475

ST-CÉSaire: Campagne 4-1/2, duplex côte-à-côte, idéal personne retraitée ou semi-retraitée, immense terrain, animal accepté, 625\$, références et enquête de crédit. 514-603-5847

**210** Logements / appartements à louer

3-1/2 demi sous-sol, chauffé, climatisé, eau chaude, câble, internet fourni, sur le Chemin des Patriotes est, près du Rang 54, 514-796-1639

**225** Propriétés à louer

SEMI-DÉTACHÉ 5-1/2, immense terrain bord de l'eau, campagne St-Césaire, entretien pelouse/ neige inclus. Animal accepté. 975\$/mois. Références et enquête de crédit exigées. 514-603-5847

**245** Chambre à louer

**CHAMBLY: Homme retraité 55 ans recherche une chambreuse tranquille, non-fumeuse, pour habiter grand 5-1/2 haut triplex. Câble Vidéotron avec Super Écran dans chambre meublée, salle de bains avec 2 lavabos, accès cuisine/ cour arrière. Centre d'achats et services en commun à 5 minutes à pied, 360\$, 450-447-9387**

**260** Chalets / maisons de campagne à louer

ST-MICHEL-DES-SAINTS: bord lac, 2-3-4 c.à.c., VTT, activités nautiques. [www.aupitgibier.com](http://www.aupitgibier.com) 1-877-833-6714

**270** Bureaux / locaux à louer

**RICHELIEU: Chemin des Patriotes, 730 pi.ca. Libre. 730\$. 514-972-0498, 450-443-9561**

**280** Entrepôts à louer

**! ENTREPOSAGE SQDE 0\$ pour utiliser notre camion. Certaines conditions s'appliquent. Entreposage libre service. Dimensions variables, chauffés, sécurisés, caméras, accès contrôlé. 450-460-8865**

**! Marieville, entrepôt 50 à 800 pi.ca. chauffé ou non. Prix compétitif. 450-460-2352**

**DME Mini-Entrepôts. Plusieurs grandeurs. Chauffés. Carte magnétique, caméra, clôturé. Entreposage extérieur bateau/ roulotte/ motorisé... Marieville 450-460-2449**

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246

**310** Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits, [www.ScieriesNorwood.ca/400QN](http://www.ScieriesNorwood.ca/400QN) 1-800-408-9995, poste: 400QN

**310** Divers à vendre

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Fantasma du 19 au 24 juillet. Carnaval de rio 26 au 31 juillet. Festival érotique du 2 au 6 août. Festival échangiste pink 9 au 14 août. Festival country du 30 août au 4 septembre (1er sept.: JULIE DARAICHE) [www.camping-adam-et-eve.com](http://www.camping-adam-et-eve.com) Tel: 819-336-4320.

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/ 2,500\$. 10x16: 2,675\$/ 3,050\$. 12x16: 3,000\$/ 3,450\$. 15x20: 4,100\$/ 4,850\$. 15x30: 5,600\$/ 6,600\$. 20x30: 9,400\$/ 11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

**VENTE DÉMÈNAGEMENT:** meubles, articles vintage et autres, tout doit être vendu! 514-516-8078

**335** Ordinateurs logiciels et équipements

À Domicile\* Réparation: ordinateur, TV, DVD, vidéo, téléphones, caméra, radio/son.... Vente d'ordinateurs. Estimation Gratuite. Travail Garanti. Expérience Imbattable. Prix Compétitifs. 450-467-5259

**345** Antiquités / art / collections

**GRANDE foire d'antiquités. Dimanche 08 juillet, Trésors, trouvailles et gourmandises. Beau temps, mauvais temps, 9h-16h, 12 chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu. 450-467-8880 moutonvillage.com**

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751**

**395** Encans / Enchères

**Encan Dimanche 8 Juillet à 10h. Tableaux de renommés et antiquités, publicités, etc. 450-796-2886 [www.encangelineau.com](http://www.encangelineau.com)**

**404** Services domestiques offerts

\* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiabilité. Reçu disponible. 514-703-3501

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

LA massothérapie, bénéfique pour le corps et l'esprit. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

MASSAGE SUÉDOIS: détente, relaxation. 1h/ 50\$ Marieville. 450-460-4336

**424** Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

**MÉDIUM voyante, tarologue et numérologue + de 25 ans d'expérience. Consultation 1 heure 50\$. Pour Rendez-vous 450-647-7940 Lucie**

**442** Constructions / Renovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck", peinture. Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q.8263-8222-25 François 450-446-1466, 514-236-9308.

MENUSIER 25 ans d'expérience. Rénovations intérieures/ extérieures; sous-sol, remplacement portes et fenêtres; ajout cabanon, garage, patio. Toiture de bardeaux. 514-424-3687

**446** Peinture/décoration

**! Faites peindre par peintre d'expérience en travail de décoration. Estimation gratuite. Yves. Cartes crédit acceptées. 514-237-2079, bureau 438-503-6834**

ENTREPRISE J.E.L. Inc. Peinture résidentielle et commerciale, assurances responsabilités, RBQ 8340-8401-33, [legendrjo@gmail.com](mailto:legendrjo@gmail.com) 514-213-3983

**452** Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 [planchersduclos.com](http://planchersduclos.com) R.B.Q: 5735-6396-01

**474** Terrassement/paysagiste

**!!! Taille: haies, cèdres, arbustes, élagage, émondage et essouchage. Estimation gratuite. 514-707-7307**

**CÈDRES À HAIES, 2 À 8 PIEDS, 30 ANS D'EXPÉRIENCE. PLANTATION GARANTIE. 514-913-6786**

LES ENTRETIENS PAYSAGERS A. BUJOLD. Émondage, taille d'arbres, haies et arbustes. 450-460-3073

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 [www.sosaaq.com](http://www.sosaaq.com)

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. [www.lesseductrices.com](http://www.lesseductrices.com)

**555** Argent à prêter

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. [creditcourtag.ca](http://creditcourtag.ca) 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

**585** Services financiers divers

**\*\*\*BESOIN D'AIDE\*\*\***

Ensemble trouvons une solution à vos problèmes financiers.

Un seul paiement par mois sans intérêt

7 sur 7 de 8h à 21h

**PINSKY BISSON INC.** Conseillers en redressement financier et Syndic autorisé en insolvabilité

**1-855-435-8011**

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

COMPAGNIE recherche femmes pour conversations par téléphone. Travail à domicile aux heures de votre choix. Rémunération hebdomadaire garantie. Débutantes bienvenues. 1-866-503-0834

RECHERCHE employé pour le nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Rive Sud Montréal. Travail physique. Horaire jour/ nuit/ week-end. Ponctuel, sérieux et organisé. Permis conduire recommandé, formation assurée, salaire 16\$/heure. Marcel: 514-603-9494, [marcel.puissancer@outlook.com](mailto:marcel.puissancer@outlook.com)

SERVEUSE barmaid, temps partiel 14 heures + remplacement, Chambly. Demandez Marc 450-658-9614

# Babillard

## FADOQ de Marieville

La FADOQ de Marieville vous invite à sa soirée dansante le samedi 7 juillet à 19 h 30. Le coût d'entrée est de 10 \$ par personne pour les membres et les non-membres. La musique est produite par Jacques Therrien. Bienvenue à tous. Aussi, souper - croisière à Memphrémagog le samedi 14 juillet au coût de 135 \$ comprenant transport, souper, pourboire taxe et le spectacle son et lumière. Réservez avant le 14 juin. Information : 450 460-2424.

## L'UTA Chambly automne 2018

L'UTA de l'Université de Sherbrooke offre à l'automne 2018 grâce à son antenne en Montérégie des activités aux citoyens de Chambly et des environs. Les personnes intéressées peuvent consulter le site web de l'UTA à l'adresse suivante : [www.USherbrooke.ca/uta/monteregie](http://www.USherbrooke.ca/uta/monteregie) (sous l'onglet Programme). L'inscription se fait en ligne à compter du 8 août prochain. Ce site vous renseignera davantage sur un cours du mardi d'une durée de 10 heures portant sur Napoléon (18 septembre au 9 octobre 2018) et sur 10 conférences du jeudi couvrant divers sujets et enjeux de notre société (20 septembre au 22 novembre 2018). Ce programme s'adresse aux personnes de cinquante ans et plus, nous vous promettons que du plaisir et de belles rencontres! Pour de plus amples informations, composez le 450 658-7614 ou le 450 658-3325.

## FADOQ de Marieville

La FADOQ de Marieville invite ses membres et non-membre à une croisière le 14 juillet le départ à 17 h au 400 rue Dr Poulin Marieville retour vers minuit coût 135 \$ par

personne comprenant Transport souper taxes et pourboires inclus spectacle son et lumière. Réserver tôt au 450 460-2424

## FADOQ du bassin de Chambly

Collecte de sang du Club Fadoq du bassin de Chambly le mercredi 18 juillet de 13 h 30 à 20 h au Centre des Aînés de Chambly, 1390, av. Bourgogne. Pour information : Marielle Duquette 450 658-8077

## Groupes familiaux Al-Anon

Les Groupes familiaux Al-Anon, une fraternité d'hommes et de femmes (amis ou parents d'alcooliques) qui s'efforcent de parvenir à un mode de vie agréable en partageant leur expérience, leur force et leur espoir. Le Groupe <S'aider à Revivre> tous les mardis, 20 h, 56, rue Martel, Chambly, suite 12. (sous-sol). Accès aux handicapés par l'entrée arrière du centre communautaire. Infos.: 1-888-425-2666 ou 514-866-9803- de 10 h à 22 h 7 jours par semaine.

## Poste de réceptionniste

La tâche de la réceptionniste consiste à recevoir les appels, prendre en note les demandes de transport et les jumeler avec les transporteurs bénévoles, prendre les messages et les acheminer, recevoir les visiteurs qui se présentent au centre et travail général de bureau. Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir. Salaire offert : 12,50\$ de l'heure. Nombre d'heures par semaine : 31,50. Conditions diverses : contrat de 30 semaines. Être admissible à la mesure de subvention salariale. SVP faire parvenir les CV à [cab.marieville@videotron.ca](mailto:cab.marieville@videotron.ca). Pour plus d'informations, 450 460-2825

## AVIS DE DÉCÈS

### Louise Beaudry

Parents et amis,  
Vous êtes venus en grand nombre partager notre peine et nous témoigner votre affection lors du départ de Louise Beaudry.  
Vos gestes de sympathies et vos paroles attachantes on été accueillies et appréciées comme une source d'espérance en ces moments douloureux.  
Veuillez considérer comme personnel l'expression de nos plus sincères remerciements.

Famille Dupont • Famille Beaudry



1226003440-040718

### Monté, Francine 1944-2018

Le 24 juin 2018, à l'âge de 74 ans est décédée Francine Monté, épouse de Michel Sarrasin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Patrick (Mélanie), ses petits-enfants Océany et Enrick, sa soeur, ses frères ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 7 juillet 2018 de 13h à 16h, suivi d'une courte cérémonie au salon:

Dignité  
EN HOMMAGE À LA VIE

La Maison Darche  
Réseau Dignité  
933, boul. Périgny  
Chambly, QC  
J3L 5H5  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

1226003544-040718

608 Emplois saisonniers ou temporaires

**RECHERCHE** main d'oeuvre pour tonte pelouse, retraité, semi-retraité avec expérience. Coupe bordures. Permis conduire avec véhicule un atout. Temps partiel. François. 450-658-8800

620 Vente et marketing

**Chaussures Pop Chambly** Recherche vendeur(se) temps partiel. 15/ 20 hrs semaine. Idéal pour étudiant(e). Présenter votre CV au 1288, Ave. Bourgogne, Chambly.

635 Coiffure/beauté/esthétique

\* **SPHÈRE BEAUTÉ** 50 chemin de la Carrière Carignan: Recherche Coiffeur(se) avec expérience, temps plein et partiel. Diplôme obligatoire. [info@selectronix.ca](mailto:info@selectronix.ca)

655 Alimentation

**BOUCHERIE** ABATOIR NOISEUX Est à la recherche de boucher d'expérience dans la carcasse. Ainsi que chauffeur classe 3 pour livraison; Nos horaires sont avantageux. Envoyer votre courriel à [noiseuxmartin@hotmail.com](mailto:noiseuxmartin@hotmail.com) ou contacter: Etienne ou Martin 450-460-7995

685 Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR** demandé pour transport en dompeur temps plein/ temps partiel. Très bonne condition physique. 450-460-7872

**CHAUFFEURS** recherchés. Un pour semi-remorque dompeur, 2, 3, 4 essieux, Classe 1, 60 hrs/ semaine. région Montréal. Chauffeurs Classe 1, temps plein, pour semi-remorque dompeur, longue distance Québec/ Ontario. Assurances collectives après 3 mois Steve 514-968-7916

RECHERCHE chauffeur de camion: Classe 3 pour livraison terre et pierre. Secteur Chambly/ Carignan: 450-360-9041

945 Achat d'autos

**ACHETONS AUTO** pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! **MARCEL AUTO** Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996

ACHAT Autos Camions, pour pièces ou route Paye 40\$ à 3,000\$ **COMPANT. Mario** 514-497-4913

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

985 Autos à vendre

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 [www.robertcloutierautos.com](http://www.robertcloutierautos.com)

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 [www.financementbrisson.net](http://www.financementbrisson.net)

CHEVRELOT Épica 2005 toute équipée, 125,000 km, anti-rouille annuel, 4 pneus d'hiver sur jantes. 2,500\$. 450-708-1822

Cet espace est disponible  
**CONTACTEZ-NOUS!**

LE **JOURNAL**  
DE CHAMBLY

**450 658-6516**



**CARIGNAN**

## Collecte de branches d'arbre

### Le samedi 14 juillet

Entre 7 h et 13 h  
Au garage municipal  
(2555, chemin Bellevue)

**\*Toutes les branches sont acceptées, sauf les branches de frêne**

Pour éviter la propagation de l'agrile du frêne, la Ville demande à ses citoyens de ne pas transporter les résidus de frêne (branches et billots) à l'extérieur de leur terrain privé entre le 15 mars et le 1<sup>er</sup> octobre. À moins qu'elles ne soient réduites en copeaux de 2.5 cm X 2.5 cm, les citoyens devront attendre le 1<sup>er</sup> octobre (début de la période de dormance de l'insecte) pour se départir des branches de frêne. Merci à tous de votre compréhension!

**Attention, pour tout arbre à abattre (sain, mort, dangereux ou malade), l'obtention d'un permis est obligatoire. Le permis est gratuit.**

**Pour toute information supplémentaire concernant la collecte, contactez le Service des travaux publics au 450 658-1066 poste 3.**



1226003627-040718

# Babillard

## Centre de bénévolat de la Rive-Sud

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, point de service de Chambly cherche des hommes pour effectuer des visites d'amitiés Chambly, le 19 juin - Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, point de service de Chambly a besoin d'hommes pour effectuer des visites d'amitié auprès de la clientèle masculine. Si vous aimez écouter et jaser et vous disposez de quelques heures par semaine appelez Véronique Lapierre au 658-4325 pour plus d'information. Références requises.

## AVIS PUBLIC



### AVIS PUBLIC

Veillez noter que suite à l'adoption, le 5 juin 2018, du règlement 1193-18 sur les modalités de publication des avis publics, la Ville de Marieville fera paraître, pour une période de deux (2) mois, seulement un résumé de ses avis publics. Après ce délai, les avis publics ne seront disponibles que sur le site Internet de la Ville et affichés sur le babillard à l'entrée de l'hôtel de ville

**PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1195-18** (réf. : AP-18-26)

Lors de la séance extraordinaire du 21 juin 2018, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 1195-18 intitulé « Règlement relatif aux taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ ».

Ce règlement a pour objet de modifier les taux d'imposition des droits de mutation sur toute tranche d'imposition qui excède 500 000 \$. Les taux pour les tranches qui excèdent 500 000 \$ sont les suivants:

- Sur la tranche de la base d'imposition qui excède 500 000 \$ sans excéder 750 000 \$ : 2 %
- Sur la tranche de la base d'imposition qui excède 750 000 \$ sans excéder 1 000 000 \$ : 2,25 %
- Sur la tranche de la base d'imposition qui excède 1 000 000 \$ : 2,5 %.

L'intégralité des avis publics peut être consultée à l'hôtel de ville (babillard situé à la droite de l'entrée principale) et sur le site Internet de la Ville au [www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca).

1226003571-040718

## Bénévoles recherchés

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour notre service de visite d'amitié. Ce service a pour but d'offrir du temps à des gens qui reçoivent peu ou pas de visites de leurs proches. Ils ont besoin d'une présence ponctuelle soit pour discuter, prendre un café, leur permettre de prendre l'air ou bien pour faire des activités telles que : jouer aux cartes, faire des casse-tête, etc. L'engagement qui vous est demandé pour ce service requiert environ une heure/semaine. Nos besoins se

situent dans les villes de Richelieu, Rougemont et Marieville. Pour ce service, nous effectuons une vérification des antécédents judiciaires. Renseignements : Carol-Ann Leblanc au 450 460-2825 / [cl-blanc.cabmarieville@videotron.ca](mailto:cl-blanc.cabmarieville@videotron.ca).

## Association des traumatisés cranio-cérébraux

Depuis plus de vingt ans, l'Association des traumatisés cranio-cérébraux (TCC) de la Montérégie offre des services personnalisés de type psychosocial et communautaire aux personnes qui ont subi un TCC, afin de faciliter leur intégration sociale. Notre équipe soutient également les familles et les proches des personnes ayant subi un TCC. Saviez-vous que nous faisons des activités dans la grande région de Saint-Jean-sur-Richelieu, une fois par semaine ? Le point de service de Saint-Jean-sur-Richelieu comprend les villes de Carignan, Chambly, Richelieu, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Marieville, Saint-Michel-de-Rougemont, Rougemont, Saint-Césaire. Pour plus d'informations sur

## AVIS PUBLIC

# Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Délires Et Délices Inc. DÉLIRES ET DÉLICES 1626, Avenue Bourgogne Chambly (Québec) J3L 1Y7 Dossier : 4 415 261	Ajout de spectacles sans nudité, danse et projection de film au permis de Bar incluant terrasse	1626, Avenue Bourgogne Chambly (Québec) J3L 1Y7



AVIS PUBLIC est par la présente donné au défendeur ci-après nommé d'enregistrer un plaidoyer dans les trente (30) jours de la présente signification à l'adresse suivante :

**Cour municipale de Chambly  
1, place de la Mairie, Chambly (Québec) J3L 4X1**

Nom et prénom	Date de naissance	Numéro du constat
Gemme-Côté, Jessy	1991-08-25	2018-00001
Gemme-Côté, Jessy	1991-08-25	2018-00002
Léveque, Sylvain	1968-10-20	416886
9336-0113 Québec inc.	71563613	418846
SFP Autos inc.	72515562	424947
SFP Autos inc.	72515562	424946
SFP Autos inc.	72515562	430753
Guerra, Juan Carlos	1983-05-28	434967

Une copie du constat d'infraction est déposée au greffe de cette Cour.  
À défaut d'enregistrer un plaidoyer, un jugement sera prononcé contre vous sans autre avis.

Donné à Chambly,  
Ce 4 juillet 2018

Jocelyne Savoie, greffière  
Cour municipale de Chambly

1226003604-040718

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal : C.c.Q. art. 795)

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Madame Réjeanne (Réjane) Beauchamp, survenu le 09-03-2018, en son vivant domiciliée au 425 Claude de Ramezay, Marieville, QC, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice, le 20 juin 2018 conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés seulement, à l'étude de Me Jean Martel, notaire, 351 Blain, Mont-Saint-Hilaire, Québec, J3H 3B4.

Donné ce 26 juin 2018

Jean Martel, notaire

1226003543-040718



## AVIS PUBLIC APPEL D'OFFRES Excavatrice sur roue 4 X 4 – 2018 TP2018-24

### DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Ville de Chambly demande des soumissions pour une excavatrice sur roue 4 X 4 – 2018.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province visée par cet accord, et détenant, le cas échéant, une licence d'Entrepreneur de construction appropriée émise par la Régie des entreprises de construction du Québec.

### DOCUMENTS

Les documents du présent appel d'offres sont présents sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO), par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou par internet à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO, le cas échéant.

Pour toute information concernant les documents de soumission, vous devez communiquer uniquement avec :

Monsieur Michel Potvin  
Directeur du Service des travaux publics  
Téléphone : 450 658-2626  
Télécopieur : 450 658-3366  
Courriel : [michel.potvin@ville.chambly.qc.ca](mailto:michel.potvin@ville.chambly.qc.ca)

### EXIGENCES

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission émis en faveur de la «VILLE DE CHAMBLY» au montant équivalent à dix pour cent (10 %) du total de la soumission.

Seul un cautionnement de soumission établi par un assureur détenant un permis d'assureur délivré par l'inspecteur général des institutions financières et l'autorisant à pratiquer l'activité de garantie au sens de la Loi sur les assurances et conforme au formulaire normalisé

NQ 1809-900/A sera accepté aux termes des documents d'appel d'offres.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de cent vingt (120) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, ce cautionnement de soumission devra être accompagné d'une lettre d'engagement, selon le formulaire 1809-900/D, garantissant la fourniture d'un cautionnement d'exécution, pour une valeur de dix pour cent (10 %) du contrat.

### DATE DE RÉCEPTION

Les soumissions seront adressées à Maître Sandra Ruel, greffière, et seront reçues de 8 h 15 à 17 h 30 du lundi au jeudi et le vendredi de 8 h à 12 h, à son bureau à l'Hôtel de Ville de Chambly au 1, place de la Mairie, Chambly (Québec) J3L 4X1, et ce, jusqu'à onze heures (11 h), le 23 juillet 2018, et seront ouvertes publiquement à la même date à compter de 11 h 05 au même endroit.

La Ville de Chambly ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. La Ville de Chambly ne sera pas responsable d'aucune réclamation ou dépense en rapport avec cette demande.

Donné à Chambly, ce 4 juillet 2018

Me Sandra Ruel  
Greffière

1226003572-040718

1226003142-060618

## OFFRES D'EMPLOI



Compagnie oeuvrant dans les livraisons de moulée et grains est à la recherche d'un

**CHAUFFEUR / CLASSE 1**  
- Poste à temps plein

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse courriel suivante : [comptabilite@tmg400.ca](mailto:comptabilite@tmg400.ca) ou par téléc. : 450 796-2411.

Pour informations concernant ce poste, veuillez communiquer avec M. Michel Giasson au : 450 796-2136

**400, rue Raygo, La Présentation (Québec) JOH 1B0**  
Tél.: 450 796-2136 / Téléc.: 450 796-2411

## AVIS PUBLIC



**TRANSPORT**  
**Michel Giasson**

400, rue Raygo  
La Présentation (Québec) J0H 1B0  
Tél. : 450 796-2136 / Téléc. : 450 796-2411

Compagnie oeuvrant dans les livraisons de moulée et grains est à la recherche d'un candidat pour **L'ENTRETIEN DE SA FLOTTE DE CAMIONS LOURDS ET REMORQUES.** Le candidat devra effectuer les vidanges d'huile et le graissage requis, en plus des réparations mineures sur sa flotte.

**POSTE À TEMPS PLEIN**

Des connaissances en mécanique seraient un atout. Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse courriel suivante : **comptabilite@tmg400.ca** ou par téléc. : **450 796-2411**

Pour informations concernant ce poste, veuillez communiquer avec M. Michel Giasson au : 450 796-2136.

1226003141-060618



**Nous embauchons**

**1 844 787-3111**

**gouttieresamson@yahoo.ca**  
**Les Gouttières Samson & Fils inc.,**  
**situées à Saint-Antoine-sur-Richelieu**

**RECHERCHENT personnes pour installation de gouttières à temps plein.**

Avec ou sans expérience  
Formation sur place  
Venez vous joindre à notre équipe dynamique!

1226003193-300518

**La Résidence Notre-Dame-de-Richelieu**  
(Centre de soins privés pour religieux)

**Réceptionniste fin de semaine**

**Fonction**  
Répondre au téléphone et assurer le suivi  
Contrôle des entrées et sorties  
Faire divers travaux de soutien clérical

**Qualités**  
• Responsable  
• Ponctuel  
• Débrouillard  
• Serviable

**Salaire compétitif**

460 1<sup>ère</sup> Rue, Richelieu, Québec, J3L 4B5 • 450 658-8761  
adjointe@edifice-nd.com

1226003580-040718



**Opportunité de carrière**  
Salaire \$14.00 à \$25.00  
Nous vous formons

**Technicien/ne en câblage structuré**


Formation et avantages inclus:

- Carte ASP construction, habillement, bottes/souliers, équipements de sécurité.
- Programme d'assurances collectives.
- Opportunité d'avancement.

gtte@plan-group.com

1226003435-270618

**Marius Morier et Fils Ltée**



Est à la recherche de **camionneurs**

Classe 1 et 3, transport en vrac, Rive-Sud de Montréal

Temps plein, temps partiel, sur appel

Toutes personnes intéressées, veuillez faire parvenir votre CV à :  
**Marius Morier et Fils Ltée**  
St-Mathias-sur-Richelieu  
450-658-5300 poste 101 ou par courriel : **denisemorier@mariusmorier.ca**

1226001649-291117

**metro PLUS MARIEVILLE**

**Alimentation Sylvain Bissonnette**

**PLUSIEURS POSTES À COMBLER**  
(Temps complet) :

- **GÉRANT(E) CHARCUTERIE**
- **CHEF CAISSIÈRE**
- **ASSISTANT(E) GÉRANT(E) FRUITS & LÉGUMES**
- **BOUCHER**

(Temps partiel-disponibles en tout temps) :

- **COMMIS BOULANGERIE, CHARCUTERIE, ÉPICERIE ET FRUITS & LÉGUMES**

Faites parvenir votre CV à l'attention de  
M. Sylvain Bissonnette ou présentez-vous en magasin avec votre cv :  
Alimentation Sylvain Bissonnette / 140, rue Ouellette, Marieville (QC) J3M 1A5  
mf022340mgr@metro.ca

1226003485-270618



**DIÉSEL ÉLECTRICITÉ GÉNÉRATRICE PEINTURE et PIÈCES D'AUTOS**

**GROUPE MASKA**

Au service de la population DEPUIS 1950, notre entreprise est à la recherche d'une personne dynamique et qualifiée pour occuper un poste de :

**MÉCANICIEN en MÉCANIQUE DIÉSEL**

Si vous croyez posséder les qualificatifs nécessaires, faites parvenir votre c.v. à :  
Mathieu Léveillé / Groupe Maska Inc.  
550 Av. de Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 4H2  
Par téléphone : 450 773-7471 / Par télécopieur : 450 773-6231  
Par courriel : mleveille@groupemaska.com  
Toute demande sera traitée confidentiellement

1226003552-040718



**De Soi à l'Emploi**

*Services d'orientation et d'intégration pour les femmes*

**PROGRAMME VISEZ JUSTE**

- TESTS D'ORIENTATION
- EXPLORATION DES MÉTIERS
- ATELIERS INFORMATIQUES
- RECHERCHE D'EMPLOI - STAGE

**C'est gratuit!**

**RÉSERVEZ SANS TARDER PLACES LIMITÉES!**

**450 447-4037**

Avec la participation financière de:

**Québec**

1005, boul. Périgny, bureau 204, Chambly  
www.soi-emploi.qc.ca

1226003579-040718

**SERVICES OFFERTS AUX CHERCHEURS D'EMPLOI**

Atteignez votre objectif d'emploi le plus rapidement possible, et ce, sans frais.

**450 460-5225**



**CFARE**  
Centre de formation et d'aide à la recherche d'emploi

www.cfare.net | f | accueil@cfare.net

Avec la participation financière de: **Marieville, bureau principal Saint-Césaire, point de service**

**Québec**

Avez-vous un problème de transport? Communiquez avec nous.

1226002652-040418



2010, avenue Industrielle,  
Marieville J3M 1J5  
450 460-3336

**L'Équipoule est à la recherche de ramasseurs de volailles**  
L'emploi consiste à ramasser des volailles vivantes qui sont acheminées vers un abattoir

**Les candidats devront avoir:**

- Une bonne dextérité
- Être en excellente forme physique et n'avoir aucun problème respiratoire
- Aucunes études requises
- Aucune exigence linguistique
- Aptitude à travailler en équipe
- Capacité de travailler sur des horaires variables : jour, soir, nuit

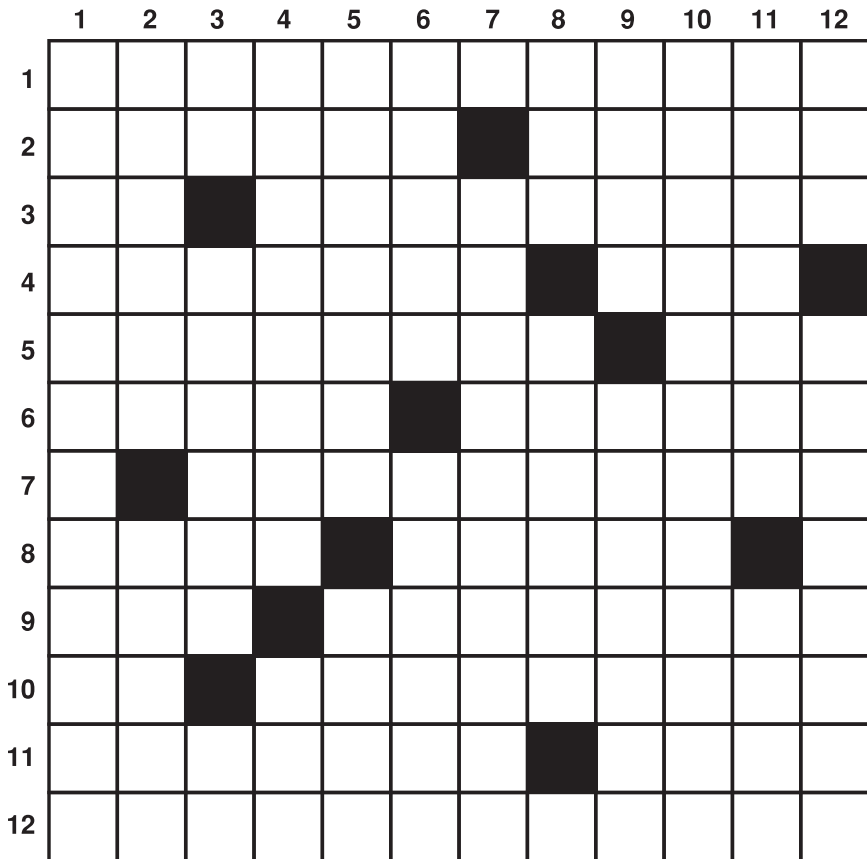
**Forme de rémunération:** À la pièce (le salaire versé est toujours égal ou supérieur à 12 \$ de l'heure.)  
**Salaire garanti.** 420 \$ pour 35 heures. Il s'agit d'un poste permanent à temps plein.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe veuillez faire parvenir votre C.V. à : Bruno Barsalou  
Par télécopieur: **450 460-4526** • Par courriel: **rh@lequipoule.com**  
Par téléphone: **450 460 3336**

1226002730-040418

JEUX N° 567

# MOTS CROISÉS



**HORIZONTALLEMENT**

- École de chant attachée à une paroisse pour y former les enfants de chœur.
- Imbiber un tonneau de vin avant de le remplir. — Oxyde d'uranium.
- Possessif. — Inflammation de l'uretère.
- Fait sortir de l'organisme des déchets. — Résine malodorante.
- Recouvrent, enduisent. — ... pro nobis.
- Rivière des Alpes du Nord. — Énormes quantités.
- Actes juridiques.
- Bouche avec du lut. — Personne livrée comme garantie.
- Colère. — Instruments de la famille du luth.

- Tellement. — Assemblant au moyen d'une cheville métallique.
- Dissimulée. — Port du Japon.
- Qui surprennent tout d'un coup.

**VERTICALEMENT**

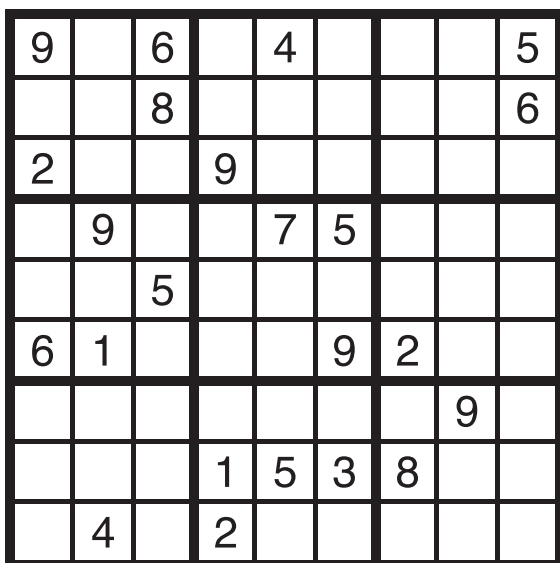
- Réalises, rends effectif.
- Admets, supportes. — Fit une miction.
- Négation. — Labiée à fleurs jaunes. — Interjection.
- Énoncée successivement. — Île grecque.
- Silicates hydratés naturels. — Paille ou tige de roseau servant de lien pour faire des toits.
- Espace sablé d'un cirque. — Remorquais un bâtiment.

- Commencement d'exécution d'une infraction (pl.).
- Occis. — Pastis additionné de sirop de grenadine.
- Alla ça et là, sans but. — Électron.
- Discuterait.
- Originalité, importance. — Prune.
- Triplée. — Secondas.

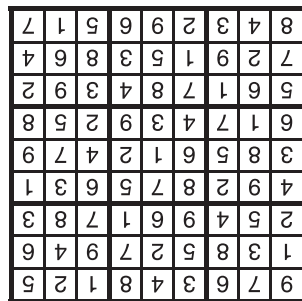
**RÉPONSE DU N° 567**



# SUDOKU



**RÉPONSE DU JEU N° 567**



# HOROSCOPE

Signes chanceux de la semaine : **Vierge, Balance et Scorpion**

## SEMAINE DU 8 JUILLET AU 14 JUILLET 2018



**BÉLIER**  
Vous éprouverez un peu de difficulté à joindre certaines personnes et vous devrez attendre un bon moment avant de recevoir une réponse, même si vous avez laissé de nombreux messages. Qu'il s'agisse d'une urgence ou non, vous devrez faire preuve d'une grande patience.



**TAUREAU**  
Peut-être sera-t-il nécessaire de revoir votre budget et de refaire certains calculs. Vérifiez attentivement toutes vos factures, car une erreur pourrait s'y trouver. Vous pourriez ainsi réaliser de belles économies.



**GÉMEAUX**  
Vous aurez envie de conquérir le monde cette semaine. Vous serez fortement motivé à améliorer votre sort et à repartir sur des bases solides. Vous vivrez une forme de renouveau des plus stimulants.



**CANCER**  
Les premiers jours de la semaine seront nécessaires pour réfléchir avant d'agir. Plus vos projets sont imposants, plus il est important d'y consacrer un bon temps de réflexion. Ce sera tout de même dans l'action que vous trouverez vos réponses.



**LION**  
Vous organiserez un événement qui rassemblera beaucoup de monde. Du moins, vous irez plus vite et plus loin en travaillant en équipe. Vos amis seront certainement exigeants à votre endroit et vous serez incapable de leur refuser quoi que ce soit.



**VIERGE**  
Vous en profiterez cet été pour entreprendre un nouveau projet ou pour redéfinir votre carrière. Vous vous retrouverez dans une excellente position pour démarrer votre propre entreprise, le cas échéant. Il s'agit d'une période d'accomplissement pour vous.



**BALANCE**  
Dépêchez-vous de planifier vos vacances d'été si ce n'est pas encore fait. Plus vous prendrez du temps pour les organiser, plus elles seront magnifiques. Chose certaine, vous ferez des découvertes extraordinaires et vous aurez énormément de plaisir.



**SCORPION**  
Vous passerez à travers toute la gamme des émotions et vous aurez besoin de faire d'importants changements autour de vous. Vous serez fortement inspiré par un projet de grande envergure, même si l'idée vous angoisse un peu.



**SAGITTAIRE**  
Que ce soit pour le travail ou pour une situation personnelle, vous réussirez à vous entendre avec les principaux intéressés. Vous serez dans une excellente position pour demander un prêt à la banque ou pour conclure une forme d'entente.



**CAPRICORNE**  
Le travail monopolisera votre attention cette semaine. Vous aurez une foule de détails à prendre en considération. Vous devrez également vous appliquer minutieusement et prendre votre temps pour bien faire les choses.



**VERSEAU**  
On vous proposera de prendre les commandes d'un projet bien particulier. Ce sera évidemment une situation très exigeante, mais qui aura heureusement le mérite de rehausser votre estime personnelle en bout de ligne.



**POISSONS**  
Que vous soyez en vacances ou non, vous devriez passer une bonne partie de la semaine à la maison. Il y aura quelques histoires familiales qui exigeront une attention toute particulière de votre part. Votre corps pourrait aussi exiger un peu de repos.

# URGENCES APPELEZ INFO-SANTÉ 811

**POLICE ET POMPIERS, AMBULANCE :**  
CARIGNAN, RICHELIEU, MARIEVILLE,  
NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS,  
SAINTE-ANGÈLE-DE-MONNOIR,  
ROUGEMONT, SAINT-CÉSAIRE,  
SAINT-MATHIAS  
**SÛRETÉ DU QUÉBEC**  
MARIEVILLE: 450 460-4429  
SAINTE-JULIE: 450 649-1555  
VIOLENCE CONJUGALE: 450 658-9780

**INFO-SANTÉ-8-1-1 ON SE LE MET EN TÊTE**

Consulter le guide santé au [www.guidesante.gouv.qc.ca](http://www.guidesante.gouv.qc.ca)

**911**

**AQDR** - Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées  
À l'écoute des aînées 450 658-8509

Course du député Jean-François Roberge

## Philippe Laprise comme ambassadeur



Lors de ce qui est devenu la traditionnelle Course du député de Chambly Jean-François Roberge, l'humoriste Philippe Laprise sera « l'arroseur en chef » de la Zone tout en couleurs.

Dans une vidéo, Philippe Laprise a annoncé qu'il sera « l'arroseur en chef » de la Course du député, qui aura lieu le 8 juillet prochain à Saint-Basile-le-Grand.

**« Encore cette année, 100 % de l'argent amassé sera redistribué aux clubs sportifs afin de rendre plus accessible la pratique du sport amateur aux jeunes de notre région. »**

**- Jean-François Roberge**

Après le député de Chambly Jean-François Roberge, ce sera au tour des participants qui courront au profit des clubs sportifs de la région d'être aspergés de couleurs par Philippe Laprise. L'humoriste chamblyen indique qu'il sera responsable de la Zone tout en couleurs, où les participants se feront asperger d'une poudre multicolore.

L'humoriste soutient le député dans sa course depuis plusieurs années mainte-

nant et s'amuse avec lui à tourner des capsules humoristiques pour annoncer l'événement depuis l'an dernier.

Pour l'édition 2017, la vidéo montrant Philippe Laprise asperger de couleurs Jean-François Roberge a été vue plus de 63 000 fois, selon l'équipe du député.

### Une course-bénéfice

La Course du député Jean-François Roberge est une activité-bénéfice organisée depuis 2014 visant à recueillir des fonds pour une cause ou un organisme de la circonscription. Depuis la première édition de l'événement, plus de 33 000 \$ ont été récoltés pour la communauté. « Encore cette année, 100 % de l'argent amassé sera redistribué aux clubs sportifs afin de rendre plus accessible la pratique du sport amateur aux jeunes de notre région », indiquent les organisateurs de l'événement. Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, consultez le [www.coursejfr.com](http://www.coursejfr.com). (FK)

### Question aux lecteurs

Participerez-vous à la course du député ?

[redaction@journaldechambly.com](mailto:redaction@journaldechambly.com)



### MANGER LOCAL À SAINT-MATHIAS



Les propriétaires du restaurant Chez l'artisan, Éric Bellemarre et Karine Grenier, se font un plaisir de nous accueillir dans leur restaurant au décor unique. Artistes culinaires et passionnés de produits locaux, ils nous font découvrir leur cuisine authentique dans une ambiance chaleureuse et décontractée. Une mezzanine est aussi disponible pour les petits groupes sans oublier la terrasse ! C'est le restaurant à fréquenter pour manger local! **Chez l'Artisan, 284, Chemin des Patriotes, Saint-Mathias.** [chezlartisan.ca](http://chezlartisan.ca) | 450 658-5613

### LA SAISON DES GELATOS EST DÉBUTÉE



Chez FG Chocolatiers, la saison des gelatos et sorbets est débutée depuis quelques semaines. Fait à base de lait plutôt que de crème, le gelato est plus léger et rafraîchissant! Lors de votre prochaine visite aux abords du Bassin de Chambly, laissez-vous charmer les sorbets et gelatos! Ils ne sont disponibles que durant la belle saison... n'oubliez pas la grande variété de chocolat, du pur bonheur. **FG Chocolatiers, 1646, avenue Bourgogne, Chambly.** [fgchocolatiers.com](http://fgchocolatiers.com) | 450 447-4707

Fier partenaire de vos

*Succès*

LE JOURNAL  
DE CHAMBLY

[Journaldechambly.com](http://Journaldechambly.com)  
450 658-6516



Anne-Marie  
**CLAIR** POSTE 226  
directrice ventes et solutions médias

Caroline  
**NADEAU** POSTE 229  
ventes et solutions médias

Nathalie  
**JOBIN** POSTE 230  
ventes et solutions médias

Martin  
**LAURIER** POSTE 231  
ventes et solutions médias

# SPORTS *et* LOISIRS

Ligue de Hockey Junior AAA du Québec - Forts de Chambly

## Jean-Daniel St-Martin nommé entraîneur-chef des Forts

**Le président des Forts, Marc-André Houle, et le directeur général de l'équipe, Dominic Boucher, sont fiers d'annoncer la nomination de leur nouvel entraîneur-chef, Jean-Daniel St-Martin. En plus de posséder une feuille de route plus qu'impressionnante, ce dernier est un résident de Chambly depuis 10 ans.**

Un texte de **Patrick Berger**

Les pourparlers entre les deux parties remontent à loin. En effet, Jean-Daniel et l'organisation des Forts ont discuté à bâtons rompus à plusieurs occasions au cours des deux dernières années. L'intérêt était commun, mais comme souvent dans la vie, un mariage parfait doit se faire au moment opportun. M. St-Martin et les Forts ont choisi leur moment et le nouvel entraîneur n'a qu'un seul objectif, vivre un championnat chez lui, avec la formation chamblyenne.

« C'est un privilège et un honneur pour moi de relever ce défi avec l'équipe de ma ville, là où mes enfants ont grandi. La fin de saison dernière et la prévision à court et à moyen terme sont très encourageantes. Les gens de Chambly auront du excellent hockey à se mettre sous la dent dès le 7 septembre », mentionne M. St-Martin.

### L'expérience du nouveau coach

M. St-Martin est enseignant de la concentration hockey du Collège Charles LeMoine. Il a été entraîneur-chef avec les Élités de Jonquière dans le Midget AAA

ainsi qu'avec le Dynamique du Collège Charles LeMoine au niveau Midget Espoir. Le résident de Chambly a été entraîneur adjoint de l'équipe championne de la coupe Air Canada, les Riverains du Collège Charles LeMoine. Il a également été sélectionneur et entraîneur adjoint avec Équipe Québec des moins de 18 ans au Championnat du monde. Au total, il compte 20 ans d'expérience dans le coaching.

**« C'est un privilège et un honneur pour moi de relever ce défi avec l'équipe de ma ville, là où mes enfants ont grandi. La fin de saison dernière et la prévision à court et à moyen terme sont très encourageantes. »**  
**- Jean-Daniel St-Martin**

Le nouveau coach des Forts a été recruteur pour les Huskies de Rouyn-Noranda pendant 10 ans. Il a été directeur du développement des joueurs pendant 2 ans toujours avec les Huskies, alors qu'André Tourigny était entraîneur-chef de la formation abitibienne.



Dominic Boucher, Jean-Daniel St-Martin et Marc-André Houle. (Photo : courtoisie)

« André Tourigny a été un mentor pour moi, j'ai appris beaucoup de cet homme. Son expérience internationale, celle dans la LHJMQ et dans la LNH démontre à quel point il est un entraîneur de haut calibre », souligne M. St-Martin.

André Tourigny a été entraîneur des Huskies de Rouyn-Noranda de 2003 à 2013, adjoint de Patrick Roy avec l'Avalanche de 2013 à 2015 et il a occupé le même poste avec les Sénateurs d'Ottawa en 2015-2016.

Jean-Daniel St-Martin succède donc à Gianni Cantini, qui a récemment fait le choix de se rapprocher de sa famille en devenant membre des Rangers de Montréal-Est. Il deviendra le directeur général et l'entraîneur-chef de cette équipe.

L'entente entre St-Martin et les Forts est d'une durée de trois saisons.

# Alarme Nordic

SYLVAIN ET NORMAND INC.

### SPÉCIALITÉS

Alarme, domotique, aspirateur centrale, intercom, caméra résidentiel ou commerciale, bell, câble, réseaux, centrale ULC 24h.

1910, NICOLAS-CHOQUET, CARIGNAN (QUÉBEC) J3L 6Y2

CELL. : 514 891-3004 TÉLÉC. : 450 447-0568  
alarmenordic@videotron.ca



1226003166-060618

Hockey - LNH

# Les Maple Leafs sélectionnent Zachary Bouthillier

Le repêchage de la LNH s'est déroulé le 22 et le 23 juin, à Dallas. Le gardien de but Chamblyen Zachary Bouthillier a été choisi en 7<sup>e</sup> ronde. Sa deuxième moitié de saison et ses performances en séries avec les Saguenéens de Chicoutimi lui ont permis d'être invité à la table des Maple Leafs lors de la 209<sup>e</sup> sélection.

Un texte de **Patrick Berger**

Le jeune homme de 18 ans a eu chaud. Avant sa sélection par les Leafs, seulement 9 joueurs pouvaient encore être appelés à la table d'une formation de la LNH puisque le repêchage se termine au 217<sup>e</sup> rang. Bouthillier était classé 6<sup>e</sup> chez les gardiens de but nord-américains par la Centrale de recrutement de la LNH. La majorité des experts le plaçait en 5<sup>e</sup> ronde dans leurs repêchages simulés, autour du 140<sup>e</sup> choix.



**« Je suis un gardien athlétique, je suis un combattant, tout comme l'était Félix Potvin lorsque les Leafs l'ont repêché alors qu'il jouait pour Chicoutimi, comme moi. »**  
- Zachary Bouthillier

Le jeu de la simulation c'est une chose, mais ce qui est important c'est qu'une équipe croit en lui. L'analogie est similaire en ce qui concerne la Centrale de recrutement de la LNH. Le gardien suédois Jesper Eliasson était répertorié 11<sup>e</sup> chez les gardiens européens, ses chances d'être repêché semblaient très minces. Les Red Wings l'ont pourtant appelé en 3<sup>e</sup> ronde, au 84<sup>e</sup> rang.

## Des efforts récompensés

Le numéro 33 des Sags a connu une excellente deuxième moitié de saison. Du 29 janvier au 4 février, il a été nommé le gardien de la semaine dans la LCH (Ligue canadienne de hockey). Il avait été choisi la 1<sup>re</sup> étoile au terme des deux rencontres qu'il avait disputées. Son bilan lors de cette semaine : fiche de 2-0, moyenne de buts alloués de 1,88, taux d'efficacité de ,948, alors qu'il avait repoussé 73 rondelles.

Les Sags se sont classés pour les séries et c'est lors des éliminatoires qu'il a une fois de plus démontré son talent. Ils devaient affronter le Titan d'Acadie-Bathurst au 1<sup>er</sup> tour, Chicoutimi ayant terminé au 15<sup>e</sup> rang et le Titan en 2<sup>e</sup> position du classement général. Bouthillier a fait flèche de tout bois lors des trois premiers matchs. Il a bloqué 34, 43 et 32 rondelles. Sa performance de 43 arrêts lors du match numéro 2 lui a

valu un jeu blanc et la 1<sup>re</sup> étoile. La série était à égalité après 4 matchs et Zachary a connu une fois de plus une performance incroyable lors de la 5<sup>e</sup> rencontre. Il a totalisé pas moins de 47 arrêts dans une défaite de 4-1. La série s'est soldée lors du 6<sup>e</sup> match avec un gain de 5-1 de Bathurst. Le Titan a par la suite enlevé tous les honneurs; champions de la Coupe du Président et de la Coupe Memorial.

## Une tradition renouvelée

Avec la sélection de Bouthillier, les Leafs repêchaient un gardien des Saguenéens de Chicoutimi pour la troisième fois en 29 ans. Le gardien qu'ils avaient choisi en 1990 a justement porté le numéro 29 pendant plusieurs saisons avec les Leafs. Vous savez de qui je parle ? Félix Potvin. Et deviner quoi ? Potvin est sans l'ombre d'un doute le gardien qui a connu le plus de succès dans la LNH parmi tous les gardiens que la formation torontoise a choisis lors de ces 29 encans. Potvin qui s'alignait avec les Sags, avait été repêché au 31<sup>e</sup> rang, en 2<sup>e</sup> ronde. Éric Fichaud en 1994 a été l'autre porte-couleurs des Saguenéens à être sélectionné par Toronto, en 1<sup>re</sup> ronde, 16<sup>e</sup> au total. Potvin et Fichaud sont deux natifs

d'Anjou, également. Au podium, après sa sélection, Bouthillier a glissé un mot sur le genre de gardien qu'il était.

« Je suis un gardien athlétique, je suis un combattant, tout comme l'était Félix Potvin lorsque les Leafs l'ont repêché alors qu'il jouait pour Chicoutimi, comme moi. »

C'est la troisième année consécutive que Toronto choisit un gardien de but au repêchage. Depuis 1991, les Leafs ont sélectionné 19 gardiens de but en 28 ans. 9 de ceux-ci n'ont jamais joué dans la LNH. Les 7 autres : Mikael Tellqvist, 70<sup>e</sup> choix en 1990 (114 matchs joués), Éric Fichaud, 16<sup>e</sup> choix en 1994 (95 matchs joués), Justin Pogge, 90<sup>e</sup> choix en 2004 (7 matchs joués), James Reimer, 99<sup>e</sup> choix en 2006 (302 matchs joués), Garret Sparks, 190<sup>e</sup> choix en 2011 (17 matchs joués) et Antoine Bibeau, 172<sup>e</sup> choix en 2013 (2 matchs joués). Les trois derniers sélectionnés sont encore en phase de développement.

La cerise sur le sundae : Tuukka Rask. Les Leafs avaient repêché le Finlandais au 21<sup>e</sup> rang en 1<sup>re</sup> ronde de l'encan 2005. Le 24 juin 2006 lors du repêchage, ils avaient

alors décidé de l'échanger contre Andrew Raycroft. Bilan : Raycroft ne joue plus dans la LNH depuis 2012 et Rask a été le récipiendaire du trophée Vézina pour la saison 2013-2014.

Bouthillier fait 6 pieds 2 pouces pour 186 livres. Il a le physique de l'emploi, il est ultraflexible et il réussit très bien académiquement. Reste maintenant à savoir s'il deviendra le premier gardien des Leafs repêchés à connaître du succès dans la LNH depuis que Félix Potvin a été sélectionné en 1990. Peu importe son trajet, le gardien chamblyen pourra dire pour le restant de ses jours qu'il a été repêché par une formation de la LNH, et cela, personne, jamais personne ne pourra lui enlever.

## Question aux lecteurs

Suivez-vous la carrière de Zachary Bouthillier?

redaction@journaldechambly.com



**CHAMBLY**  
**Honda**  
NATURELLEMENT.

## CHAMBLY HONDA

850, boul. Périgny, Chambly, J3L 1W3  
450 658.6699 | www.chamblyhonda.com

LOCATION

**76** \$<sup>\*</sup>  
/SEM.



**0** \$

**ACOMPTE**



HONDA CR-V 2018



**CR-V LX 2RM 2018**

**LOCATION 60 MOIS  
260 VERSEMENTS  
100 000 KM INCLUS**

12¢/km excédentaire. Transport, préparation et surcharge A/C inclus.

**INCLUT :**

- ✓ Sièges avant chauffants et démarreur à distance
- ✓ Caméra de recul multiangle<sup>1</sup> avec affichage dynamique des indications
- ✓ Systèmes Apple CarPlay<sup>MC1,2</sup>/Android Auto<sup>MC1,2</sup>
- ✓ Système d'accès avec clé à proximité et bouton de démarrage



**HONDA**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE  
DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER  
[HONDAQUEBEC.CA](http://HONDAQUEBEC.CA)

**CONCOURS  
D'ÉLÉGANCE  
DE VOITURES ANCIENNES  
VAQ 2018**



**14-15 JUILLET**  
AU FORT CHAMBLY

Les plus belles  
voitures anciennes  
du Québec au  
même endroit !

UNE PRÉSENTATION DE :



**SPECTACLE :**

14 JUILLET 13 H 30  
MAXIME LANDRY

15 JUILLET 13 H 30  
RICK HUGHES

PROGRAMMATION COMPLÈTE À :  
[www.vaq-qc.ca](http://www.vaq-qc.ca)

\* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2 roues motrices 2018 neuf (modèle RW1H3JES). Franchise de kilométrage total de 100 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Offre d'une durée limitée et sujette à changements ou annulation sans préavis. Offre valide sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offre valide seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. <sup>1</sup> Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le [www.honda.ca/desistement](http://www.honda.ca/desistement) et consulter le manuel du conducteur de votre véhicule. <sup>2</sup> Compatible uniquement avec certains appareils et systèmes d'exploitation. Le fonctionnement dépend de : 1. la connexion au point d'accès sans fil intégré au véhicule ou 2. la réception d'un signal satellite GPS, des données cellulaires disponibles ou de la connexion vocale. Des frais peuvent s'appliquer (y compris le forfait de données, des frais d'itinérance ou les autres frais facturés par votre fournisseur de services de communication sans fil).



*Festival  
Multiculturel  
de Chambly*



**6, 7 et  
8 JUILLET  
2018**

**8<sup>e</sup> édition**



VILLE  
LA MIEUX GÉRÉE  
PALMARÈS HEC 2015-2016-2017

VILLE  
DU BONHEUR  
PALMARÈS IRB 2015

8<sup>e</sup> édition

## MOT DU MAIRE



ME DENIS LAVOIE, LL.B. - MAIRE

La Ville de Chambly est fière d'être partenaire de la huitième édition du Festival multiculturel de Chambly, un rendez-vous estival incontournable qui a attiré plus de 20 000 visiteurs l'an dernier.

Le festival, organisé par le *Bourgogne Avenue Multiculturelle*, un regroupement de commerçants de l'avenue Bourgogne, en collaboration avec la Ville de Chambly, propose un programme à la hauteur des attentes des festivaliers. Des artistes de scène et de rue, des jongleurs, des chanteurs, des musiciens, des magiciens, des fanfares, des feux d'artifice sur le bassin, un spectacle à grand déploiement et une parade d'autos européennes anciennes amuseront tous les membres de la famille.

Je félicite les commerçants et les bénévoles qui participent au succès de cet événement unique dans la région, proposant un coup d'œil sur la diversité culturelle. Leur engagement contribue à la vitalité commerciale et au rayonnement de notre ville, tout en offrant une activité familiale de grande qualité.

Pour célébrer cet événement, l'avenue Bourgogne sera exceptionnellement fermée à la circulation, entre le boulevard Fréchette et la rue Maurice, les 7 et 8 juillet.

Je vous invite à profiter pleinement de toutes les activités.

Bon festival !



VILLE  
LA MIEUX GÉRÉE  
PALMARES HEC 2015-2016-2017

VILLE  
DU BONDHEUR  
PALMARES IRB 2015



# LE JOURNAL DE CHAMBLY



# ADMISSION ET SPECTACLES GRATUITS

DATE	PROGRAMMATION ÉDITION 2018	ENDROIT	COMMANDITÉ PAR
<b>Vendredi 6 juillet</b>			
20h00 à 20h15	Cérémonie d'ouverture	Place de la Seigneurie	VILLE DE CHAMBLY
19h00 à 20h00	The Affair groupe rock	Restaurant Marius	Restaurant Marius
20h15 à 21h45	Groupe Shnock & Shanti musique gitane	Place de la Seigneurie	VILLE DE CHAMBLY
<b>Samedi 7 juillet</b>			
13h30 à 14h30	Yoga Studio Kaylan	Place de la Seigneurie	BAM
14h30 à 15h00	Guitares Manouche instrumental	Place de la Seigneurie	BAM
15h00 à 15h30	Duo Daroy groupe de musique populaire	Place de la Seigneurie	BAM
15h30 à 16h00	Duo Father and son blues	Place de la Seigneurie	BAM
17h00 à 18h00	Rocket 56 rock and jazz band	Piazza Trecolori	Restaurant Trecolori
18h00 à 19h00	Daniela Fiorentino chanteuse Napolitaine	Piazza Trecolori	Restaurant Trecolori
19h00 à 20h00	Rock this country groupe country	Restaurant Marius	Restaurant Marius
20h00 à 22h00	Echos blues band groupe de blues	Microbrasserie Délires et Délices	Délires et Délices Microbrasserie
20h00 à 21h00	Dounia Percussion africaine	Place de la Seigneurie	VILLE DE CHAMBLY
19h00 à 23h00	Sandra and the Latin groove	Piazza Trecolori	RESTAURANT TRECOLORI
22h00 à 22h15	<b>Feux d'artifice</b>	<b>Bassin de Chambly</b>	<b>BAM</b>
<b>Dimanche 8 juillet</b>			
11h00 à 12h00	Les Éco-Pirates spectacle pour enfant	Place de la Seigneurie	VILLE DE CHAMBLY
13h30 à 14h00	Yoga Studio Kaylan	Place de la Seigneurie	BAM
14h00 à 15h00	<b>Parade des Ferrari</b>	<b>Ave De Bourgogne</b>	RESTAURANT TRECOLORI
14h30 à 15h30	Danses folkloriques portugaises	Place de la Seigneurie	LES GRILLADES DU FORT
15h30 à 16h00	Guitares Manouche	Place de la Seigneurie	BAM
16h00 à 16h30	Atelier Lyrique de Chambly	Place de la Seigneurie	BAM
16h30 à 17h00	Claude Stében	Place de la Seigneurie	BAM
17h00 à 21h30	"La dolce vita Napoli " avec Perry Canestrari et Gino B.	Piazza Trecolori	RESTAURANT TRECOLORI
19h00 à 21h00	Soirée de danses latines danses (salsa,mérengué, etc..)	Place de la Seigneurie	VILLE DE CHAMBLY